

MEDION®

Smartphone with Android™ 4.0

MEDION® LIFE® P4013 (MD 98332)



Handleiding
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung

Inhoudsopgave

1.	Over deze handleiding	6
1.1.	In deze handleiding gebruikte symbolen en signaalwoorden	7
1.2.	Gebruik voor het beoogde doel	8
1.3.	Beperkingen aan het gebruik	9
1.4.	Telefoneren tijdens de rit.....	10
1.5.	Toeslagen bij internetgebruik en roaming	14
2.	Veiligheidsadviezen	16
2.5.1.	Reiniging en onderhoud	20
2.5.2.	Back-up	22
2.5.3.	Informatie over het display.....	22
2.5.4.	Informatie over lithiumionaccu's.....	23
2.5.5.	Omgevingsomstandigheden	26
2.5.6.	Bij storingen	27
2.5.7.	Dragers van pacemakers	28
2.5.8.	Dragers van gehoorapparaten	29
2.1.	Noodoproepen.....	29
2.2.	Sla een telefoonnummer voor noodgevallen op.....	30
3.	Inhoud van de verpakking	32
3.1.	Overzicht van het apparaat	33
3.1.1.	Onderkant.....	33
3.1.2.	Voorzijde.....	33
3.1.3.	Rechterkant	35
3.1.4.	Bovenkant.....	35

3.1.5.	Achterkant	36
4.	Vorbereidingen voor ingebruik-	
	name	37
4.1.1.	SIM-kaart	37
4.1.2.	Plaats de SIM-kaart	38
4.1.3.	microSD-kaart plaatsen	38
4.1.4.	Accu plaatsen.....	39
4.1.5.	Accu opladen	39
5.	Bediening	40
5.1.1.	Telefoon inschakelen	40
5.1.2.	Telefoon bedienen	40
5.1.3.	Na het inschakelen	41
5.1.	Eerste ingebruikname	42
5.1.1.	Telefoon uitschakelen.....	44
5.1.2.	Slaapstand inschakelen.....	45
5.1.3.	Uit de slaapstand wekken	45
5.2.	Startscherm	46
5.2.1.	Status- en berichten-	
	pictogrammen.....	48
5.2.2.	Gebruik van het berichtenveld.....	50
5.3.	Instellingen controleren/uitvoeren	51
5.3.1.	Lijst van favorieten.....	57
5.3.2.	Bellen	57
5.3.3.	Oproep beantwoorden	58
5.3.4.	Oproepen afwijzen	58
5.3.5.	Oproepen met sms afwijzen	58
5.3.6.	Contacten.....	58

5.3.7.	Sms/mms.....	59
5.3.8.	Nieuw bericht aanmaken	59
5.3.9.	Google Mail™	60
5.4.	Verbinding met het internet maken.....	61
5.4.1.	Het toevoegen van een nieuwe da- tanetwerkverbinding	62
5.4.2.	Toeslagen bij internetgebruik en roa- ming	64
5.4.3.	Internet	65
5.4.4.	Roaming	66
5.4.5.	Het beperken van de gegevensover- dracht.....	66
5.4.6.	Datavolume wijzigen	67
5.4.7.	WLAN inschakelen	68
6.	Afvoeren	69
7.	Conformiteitsinformatie volgens R&TTE	70
8.	Technische gegevens.....	71

Copyright © 2013

Alle rechten voorbehouden. Deze handlei-
ding is auteursrechtelijk beschermd.

Het copyright is eigendom van MEDION®.

Google, Android en andere Google-Merkat-
tributen zijn handelsmerken van Google Inc.

**Technische en optische wijzigingen even-
als drukfouten onder voorbehoud.**

1. Over deze handleiding



Lees dit hoofdstuk en de gehele gebruikershandleiding aandachtig door en volg alle aanwijzingen op. Hierdoor waarborgt u een betrouwbare werking en een lange levensduur van uw apparatuur. Bewaar deze handleiding in de buurt van het apparaat.

Houd de gebruikershandleiding bij de hand, om deze bij een eventuele verkoop van het apparaat aan de nieuwe eigenaar door te geven.

1.1. In deze handleiding gebruikte symbolen en signaalwoorden



GEVAAR!

Waarschuwing voor acuut levensgevaar!

WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onomkeerbaar letsel!



VOORZICHTIG!

Volg de aanwijzingen op om verwondingen en materiële schade te voorkomen!

LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



WAARSCHUWING!
***Waarschuwing voor
het risico op elektri-
sche schokken!***



OPMERKING!

Uitvoerige informatie over het gebruik van het apparaat!

- Opsommingsteken / informatie over voorvallen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- Advies over uit te voeren handelingen

1.2. Gebruik voor het beoogde doel

Dit apparaat is bedoeld voor privégebruik en niet voor industriële of commerciële doeleinden. Het gebruik onder extreme omstandigheden kan resulteren in schade aan de apparatuur.

1.3. Beperkingen aan het gebruik

Schakel uw telefoon in ieder geval in de volgende situaties uit:

- Voordat u een vliegtuig betreedt, of voordat u het apparaat in uw bagage legt. Het gebruik van zendapparatuur in vliegtuigen is verboden en kan een gevaarlijke uitwerking op de besturings-systemen van het vliegtuig hebben of de radioverbinding onderbreken.
- In ziekenhuizen, klinieken en andere gezondheidscentra en op alle plaatsen in de directe nabijheid van medische apparatuur.
- Op alle plaatsen waar ontploffingsgevaar bestaat (zoals bij benzinestations, in stoffige omgevingen, bv. met metaalstof).
- Op plaatsen waar het voorgeschreven is om radiografisch gestuurde apparaten uit te schakelen, zoals op bouwplaatsen of op plaatsen waar met explosieven gewerkt wordt.
- Als u een gemotoriseerd voertuig bestuurt en geen geschikte handsfree installatie is ingebouwd.

1.4. Telefoneren tijdens de rit.

De verminderde concentratie kan leiden tot ongevallen (in auto's, maar ook op de fiets). De volgende instructies moeten strikt worden opgevolgd.

Het gebruik van een telefoon (het in de hand houden of tussen de schouders en het hoofd klemmen om te bellen) tijdens het autorijden en het gebruik van sms, e-mail of andere programma's op die telefoon is een strafbaar feit. Overtredingen kunnen worden bestraft met boetes en registraties van het rijgedrag in het centrale verkeersregister.

Het gebruik van handsfree carkits is toegestaan.

**VOORZICHTIG!**

Een bedrade headset is geen handsfree installatie en mag niet worden gebruikt tijdens het rijden.



Als dit apparaat enige tijd met een verhoogd volume via een koptelefoon wordt gebruikt, kan schade aan het gehoor van de luisteraar ontstaan.

Laat de installatie van handsfree car-kits uitsluitend uitvoeren door deskundig personeel. Foutieve installatie of onderhoudswerkzaamheden kunnen gevaar opleveren en kunnen het vervallen van de garantie tot gevolg hebben, ook die van het voertuig. Uitstraling naar de elektronica van het voertuig kan tot ernstige problemen leiden en gevaar voor lijf en leden veroorzaken.

Gebruik niet de voicemail tijdens het rijden. Beluister uw berichten pas, nadat u de auto heeft geparkeerd. Als u tijdens het rijden een oproep via de handsfree installatie beantwoordt, houd dan het gesprek zo kort mogelijk. Blijf u op het autorijden concentreren. Zoek een parkeerplaats op, voordat u uw telefoon gebruikt.

Neem de nationale voorschriften in acht bij het gebruik van uw mobiele telefoon tijdens het rijden in het buitenland.

Als u vaak telefoneert tijdens het rijden, moet u in uw auto een hands-free carkit installeren. Zo'n inrichting is speciaal daarvoor ontworpen.

Zorg voor dat uw telefoon noch de handsfree carkit de werking van de veiligheidsvoorzieningen in uw auto kan beïnvloeden.

Bij voertuigen met airbag: Bedenk dat bij het activeren van de airbag grote krachten vrijkomen. Plaats een vast geïnstalleerde telefoon of telefooninrichting dus nooit aan boven de airbag of binnen het bereik van de airbag, als deze wordt opgeblazen.

Als de telefoon of de accessoires niet correct zijn aangebracht en de airbag wordt geopend, kan dit ernstig letsel tot gevolg hebben.



VOORZICHTIG!

Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kunnen ernstig lichamelijk letsel en materiële schade het gevolg zijn. Overtredingen worden streng bestraft!

1.5. Toeslagen bij internetgebruik en roaming

Bij toegang tot internet via het mobiele netwerk kunnen voor de gebruikte hoeveelheid data aanzienlijke kosten ontstaan. Om deze kosten te beperken is het raadzaam om een internetabonnement zonder datalimiet te nemen.

**OPMERKING!**

Bij de eerste ingebruikname is de roamingfunctie uitgeschakeld!

Voer de stappen uit zoals beschreven in de paragraaf "Roaming" om de roamingfunctie te activeren.

Controleer uw mobiele tarief voordat u het apparaat gebruikt en schakel zo nodig de gegevensoverdracht via het mobiele netwerk uit tot een internetabonnement zonder datalimiet geactiveerd is.

2. Veiligheidsadviezen

- Laat kinderen niet zonder toezicht met elektrische apparaten spelen. Kinderen kunnen mogelijke gevaren niet altijd herkennen.
- Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie, uit de buurt van kinderen. Bij onjuist gebruik bestaat er mogelijk verstikkingsgevaar.



GEVAAR!

Open nooit de behuizing van het apparaat of van de netadapter! Bij een geopende behuizing is er sprake van levensgevaar door elektrische schokken.

- Steek geen voorwerpen door de gleuven en openingen van het apparaat. Dit kan kortsluiting, een elektrische schok of zelfs brand veroorzaken, wat schade aan uw apparaat tot gevolg heeft.

- Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatwater en plaats geen met water gevulde voorwerpen - zoals een vaas - op het apparaat. Binnengedrongen vloeistof kan een bedreiging vormen voor de elektrische veiligheid.
- Gebruik de netadapter uitsluitend op geaarde stopcontacten met AC 100-240V~, 50/60 Hz. Als u niet zeker bent van de stroomvoorziening op de plaats van installatie, raadpleegt u het energiebedrijf.
- Het stopcontact moet zich dichtbij het apparaat bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter met de meegeleverde USB-kabel.

- Wij adviseren het gebruik van een overspanningsbeveiliging om de veiligheid te verhogen en zo het apparaat te beschermen tegen beschadiging door spanningspieken of blikseminslag.
- Als u het apparaat van het elektriciteitsnet wilt loskoppelen, trekt u eerst de adapter uit het stopcontact en dan de stekker uit het apparaat. Een omgekeerde volgorde kan schade veroorzaken aan de adapter of aan het apparaat. Houd bij het lostrekken altijd de stekker zelf vast. Trek nooit aan het snoer.
- Plaats de kabels zo dat niemand erop kan trappen of erover kan struikelen.
- Plaats geen voorwerpen op de snoeren omdat deze anders beschadigd kunnen raken.

- Laat geen grote krachten, bv. vanaf de zijkant, op de stekkeraansluitingen inwerken. Dit leidt tot schade aan en in uw apparaat.
- Gebruik bij het aansluiten van kabels en stekkers geen geweld en zorg voor de juiste oriëntatie van de stekkers.
- Vermijd kortsluitingen en kabelbreuk door de kabel niet te beknellen of sterk te buigen.
- Laat ten minste één meter afstand tot hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisie, luidsprekers, mobiele telefoons, DECT-telefoons enz.) om storingen en gegevensverlies te voorkomen.

- Op het apparaat mag alleen apparatuur worden aangesloten, die aan de norm EN 60950 "Veiligheid van informatietechnologie" of de standaard EN60065 "Veiligheidseisen - audio-, video- en soortgelijke elektronische apparaten" voldoet.

2.5.1. Reiniging en onderhoud

De levensduur van het apparaat kan worden verlengd door de volgende maatregelen:

- Koppel voor het reinigen altijd de netstekker en alle aansluitkabels los.
- Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige schoonmaakmiddelen.
- Gebruik om het scherm te reinigen alleen een geschikt reinigingsmiddel, zoals glasreiniger of monitorreiniger (in de handel verkrijgbaar).

- Reinig het beeldscherm met een zachte, pluisvrije doek.
- Stel het beeldscherm niet bloot aan fel zonlicht of ultraviolette straling.
- Let erop dat er geen waterdruppels achterblijven op het apparaat. Water kan blijvende verkleuringen veroorzaken.
- Bewaar het verpakkingsmateriaal om het apparaat in te vervoeren.

**LET OP!**

Het apparaat bevat geen onderdelen die moeten worden gereinigd of moeten worden onderhouden.

2.5.2. Back-up



INFORMATIE!

Maak na elke keer bijwerken een back-up van uw gegevens op een extern opslagmedium. Er kan in geen geval aanspraak worden gemaakt op schadevergoeding wegens verlies van gegevens en daardoor ontstane schade!

2.5.3. Informatie over het display

- Plaats geen voorwerpen op het apparaat en oefen geen sterke druk uit op het scherm. Anders kan het beeldscherm breken.
- Raak het beeldscherm niet aan met scherpe voorwerpen om beschadiging te voorkomen.
- Er bestaat risico op letsel, wanneer het scherm breekt. Als dit gebeurt, pak dan de gebroken

delen met veiligheidshandschoenen op en stuur ze voor een veilige afvoer en verwerking naar uw servicecenter. Was daarna uw handen met zeep, omdat niet kan worden uitgesloten dat chemische stoffen zijn vrijgekomen.

- Langdurig fel zonlicht kan leiden tot weergavefouten wanneer het display niet wordt bijgewerkt. Na een wijziging op het display verdwijnen deze weer.

2.5.4. Informatie over lithiumionaccu's

Het apparaat bevat een lithiumionaccu. Neem bij de omgang met lithiumionaccu's de volgende richtlijnen in acht:

- Laad de accu regelmatig en zo mogelijk volledig op. Laat de accu niet gedurende langere tijd in ontladen toestand.
- Houd de accu uit de buurt van warmtebronnen en open vuur,

zoals radiatoren en kaarsen. Daardoor kunnen ze exploderen!

- Als het apparaat alleen nog kan inschakelen wanneer de voeding is aangesloten, neem dan contact op met de service.
- Gebruik geen opladers of accu's, die op enigerlei wijze zijn beschadigd.
- Gebruik de accu alleen voor het beoogde doel in deze telefoon.
- Nooit accu's uit elkaar halen of vervormen. U kunt gewond raken aan handen of vingers, of accuvloeistof kan in de ogen of op de huid terechtkomen. Als dit toch gebeurt, spoelt u de plekken overvloedig met schoon water en waarschuwt u meteen uw huisarts.
- Houd accu's uit de buurt van kinderen. Als accu's per ongeluk worden ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk uw arts.

- Controleer voordat u de accu plaatst of de contacten in het apparaat en de accu's schoon zijn en reinig ze zo nodig.
- Draai de polariteit nooit om. Let op dat de plus- (+) en minpolen (–) correct zijn geplaatst om kortsluiting te vermijden.

**GEVAAR!**

Bij ondeskundige vervanging van de accu bestaat explosiegevaar.

- Laat de accu niet op hete of koude plaatsen liggen, zoals in auto's in de zomer of winter. Extreme temperaturen hebben invloed op de laadcapaciteit van de accu.
- Veroorzaak geen kortsluiting aan de accu. Een kortsluiting aan de poolklemmen kan schade veroorzaken aan de accu of aan het bijbehorende object.

- Tijdens een langere onderbreking in het gebruik moet de accu uit de telefoon worden verwijderd.

2.5.5. Omgevingsomstandigheden

- Houd uw telefoon droog.
- Stel deze niet aan extreem warme of koude temperaturen bloot.
- Leg het apparaat niet in de buurt van brandende sigaretten, open vuur of andere warmtebronnen.
- Laat de telefoon niet vallen en stoot of schud deze niet overmatig. Een ruwe behandeling kan de interne elektronische schakelingen kapot maken.
- Verf de telefoon niet, want dit kan invloed op de werking van de oorschelp, de microfoon of op de bewegende onderdelen en het normale gebruik hebben.
- Ga voorzichtig om met uw telefoon en bewaar deze op een schone en stofvrije plaats.

- Telefoon en accu mogen in geen geval worden geopend. Elke wijziging van het apparaat is verboden en doet de garantie vervallen.
- De beltoon wordt weergegeven via de luidspreker. Neem om gehoorbeschadiging te voorkomen eerst het gesprek aan en houd vervolgens de telefoon aan uw oor.
- Gebruik om gevaar te voorkomen uitsluitend de met deze telefoon meegeleverde stereoheadset.

2.5.6. Bij storingen

- Neem bij beschadigde netadapter, kabel of het apparaat onmiddellijk de adapter uit het stopcontact.

- Probeer nooit het apparaat of de netadapter zelf te openen en/of te repareren. Neem bij storingen contact op met ons Service Center of een andere geschikte reparatiedienst.

2.5.7. Draggers van pacemakers

Houd bij gebruik uw telefoon op een veilige afstand van ten minste 15 cm van een ingeplante pacemaker om mogelijke storingen te voorkomen. Draag de telefoon in ingeschakelde toestand niet in de borstzak. Houd de telefoon aan het tegenover de pacemaker liggende oor om mogelijke beïnvloeding te voorkomen. Schakel de telefoon onmiddellijk uit als u eventuele beïnvloeding vermoedt.

2.5.8. Draggers van gehoorapparaten

Als u een gehoorapparaat draagt, raadpleeg dan uw arts of de fabrikant van het apparaat om eventuele schadelijke effecten van radiogolven uit te sluiten.

2.1. Noodoproepen

Deze telefoon maakt gebruik van radiosignalen, draadloze en landgebaseerde netwerken en functies, die zijn geprogrammeerd door de gebruiker. Daarom kan een verbinding niet onder alle omstandigheden worden gegarandeerd. Daarom moet u bij essentiële communicatie (bijvoorbeeld bij medische noodgevallen) nooit uitsluitend op uw telefoon vertrouwen.

Noodoproepen zijn op sommige mobiele netwerken of bij gebruik van bepaalde netwerkdiensten en/of telefoonfuncties niet mogelijk. Neem contact op met uw plaatselijke serviceprovider.

2.2. Sla een telefoonnummer voor noodgevallen op.

Als u bij een ongeval gewond raakt en uw telefoon bij u heeft, is het voor hulpverleners belangrijk en nuttig om uw familie of bekenden te kunnen informeren. Voor de meeste hulpdiensten is niet direct zichtbaar, welk contact in het telefoonboek van uw telefoon moet worden geselecteerd.

Daarom werd een internationaal symbool voor noodgevallen vastgelegd, dat hulpdiensten in staat stelt om snel te communiceren met een of meer personen.

Sla daarom een contact in het telefoonboek op onder de naam "ICE" of "IN" (= "In Case of Emergency" resp. "In geval van Nood"). Als meerdere personen moeten worden geïnformeerd, kunt u gebruik maken van ICE1, ICE 2 IN1, IN2 enz.

3. Inhoud van de verpakking

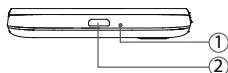
Controleer de volledigheid van de levering en meld binnen 14 dagen na aankoop dat de levering eventueel niet compleet was.

De levering van het door u aangeschafte product omvat:

- Smartphone P4013
- Accu
- 4 GB microSDHC-geheugenkaart
- Oplader
- USB data- en oplaadkabel
- Handleiding en garantiedocumenten
- Stereohoofdtelefoon

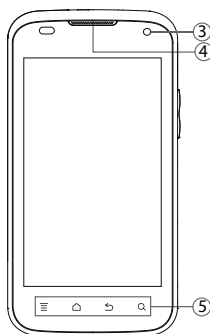
3.1. Overzicht van het apparaat

3.1.1. Onderkant



Ref.	Aanduiding
1	Microfoon
2	Micro-USB-aansluiting

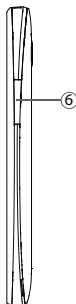
3.1.2. Voorzijde



Ref.	Aanduiding
3	Frontcamera
4	Hoofdtelefoon

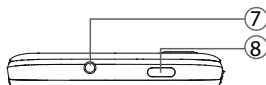
Ref.	Aanduiding
5	Toets Menu Tik op toets: geeft de opties van het actuele display aan Start-toets Toets ingedrukt houden: Lijst met recent gebruikte applicaties Toets indrukken: Terug naar start-pagina Toets Terug Tik op toets: terug naar laatste scherm Toets Zoeken Voer de naam van de op te zoeken app of het gewenste bestand in

3.1.3. Rechterkant



Ref.	Aanduiding
6	Volumetoets + (harder) Volumetoets - (zachter)

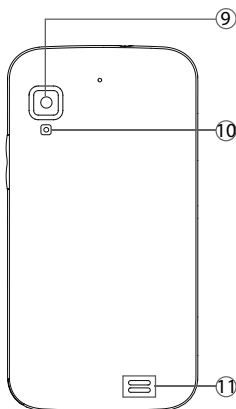
3.1.4. Bovenkant



Ref.	Aanduiding
7	3,5 mm-jackplug voor headset

Ref.	Aanduiding
8	Aan-/uit-toets Toets ingedrukt houden: Bedrijfsmodus selecteren (Mute, Vibratie, Vliegmodus, Uitschakelen, Reboot) Toets indrukken: Stand-bymodus in-/uitschakelen

3.1.5. Achterkant



Ref.	Aanduiding
9	Camera
10	Led-flitser
11	Accuklepje met luidspreker

4. Voorbereidingen voor ingebruikname

U moet een SIM-kaart plaatsen en de accu opladen voordat u de telefoon kunt gebruiken.

4.1.1. SIM-kaart

Met de SIM-kaart kiest u voor een provider en diens telefoonnetwerk en -tarief.

Informeer u voor aankoop van de SIM-kaart welk tarief bij welke provider het beste bij uw belprofiel past.

Met de SIM-kaart ontvangt u tevens uw telefoonnummer. Daarnaast bevatten SIM-kaarten extra geheugenfuncties (bijvoorbeeld voor het telefoonboek of sms).

- Houd alle SIM-kaarten buiten het bereik van kleine kinderen.
- Behandel de SIM-kaart voorzichtig, omdat de kaart en de contactpunten gemakkelijk kunnen worden beschadigd door krassen of buigen.

4.1.2. Plaats de SIM-kaart



LET OP!

Doe dit steeds bij uitgeschakelde telefoon om schade aan het apparaat of de kaart te vermijden.

- ▶ Verwijder het accuklepje.
- ▶ Schuif de SIM-kaart in het daarvoor bestemde vak. Met de contacten naar beneden gericht: de afgevlakte hoek bevindt zich in de linkerbovenhoek (in de richting van de camera).

4.1.3. microSD-kaart plaatsen



LET OP!

Doe dit steeds bij uitgeschakelde telefoon om schade aan het apparaat of de kaart te vermijden.

- ▶ Verwijder het accuklepje als u dit nog niet hebt gedaan.
- ▶ Schuif de micro-sd-kaart in het daarvoor bestemde vak. De contacten wijzen daarbij naar beneden.

4.1.4. Accu plaatsen

- ▶ Verwijder het accuklepje als u dit nog niet hebt gedaan.
- ▶ Plaats, voordat u de accu plaatst, de SIM-kaart of desgewenst de microSD-kaart zoals in de vorige paragrafen beschreven.
- ▶ Plaats de accu in de accuhouder. De contacten van de accu moeten de corresponderende contactpunten op de telefoon raken.

4.1.5. Accu opladen



INFORMATIE!

Om de accu op te laden maakt het niet uit of de SIM-kaart is geplaatst.

- ▶ Controleer, voordat u de accu oplaadt, of het accuklepje goed is teruggeplaatst.
- ▶ Sluit de micro-USB-connector op de juiste aansluiting op de telefoon aan. Zorg ervoor dat de stekker in de juiste richting in de bus wordt gestoken. Gebruik daarbij geen geweld.
- ▶ Steek het andere uiteinde van de kabel in de USB-poort van uw computer of gebruik de meegeleverde netadapter.

- ▶ Steek de adapter in een stopcontact dat gemakkelijk toegankelijk is in de buurt van het apparaat.

5. Bediening

5.1.1. Telefoon inschakelen

- ▶ Houd de aan/uit-toets ingedrukt tot het display wordt ingeschakeld. De telefoon wordt ingeschakeld en het snelkeuzeschermd wordt weergegeven.
- ▶ Sleep het slotpictogram  naar de stand  om de telefoon te deblokken, naar  om de camerafunctie te starten, naar  om de beltoon te wijzen of naar  om een sms op te stellen.
- ▶ Voer de vier- tot achtcijferige pincode in en bevestig deze met **OK**. Als u een tikfout maakt, tikt u op **Annuleren**.

5.1.2. Telefoon bedienen

U bedient de telefoon met uw vingertoppen. Gebruik geen puntige of scherpe voorwerpen.

- ▶ Tik op het **display** om apps of toepassingen te selecteren of te starten.

- ▶ Als u uw vinger op een invoerveld houdt, worden de beschikbare opties weergegeven.
- ▶ Strijk met uw vinger over het scherm om het omhoog, omlaag, naar rechts of links te bewegen.
- ▶ Als u een app langer ingedrukt houdt, kan deze over het scherm worden geschoven en elders weer worden losgelaten of verwijderd.
- ▶ Beweeg tegelijkertijd twee vingers op het scherm uit elkaar of tik tweemaal op het scherm om een webpagina te vergroten of te verkleinen.

5.1.3. Na het inschakelen

Met uw telefoon kunt u een verscheidenheid aan toepassingen uit het Google™-portfolio gebruiken. U hebt hiervoor in veel gevallen een Google™-account nodig. Met zo'n account kunt u van een nog groter aantal diensten gebruikmaken, zoals bv. Google Mail™.

5.1. Eerste ingebruikname

Wanneer u de telefoon voor het eerst inschakelt, stelt u de volgende opties in:

- ▶ Wijzig indien nodig de taal door de taalkeuze aan te tikken.
- ▶ Tik op **Starten** op het beginscherm en volg daarna de aanwijzingen op het scherm.
- ▶ Stel de tijd en datum in en tik op **Volgende**.
- ▶ U kunt nu een GoogleTM-account aanmaken (tik op **Een account maken**). Wanneer u reeds een GoogleTM-account heeft, hoeft u alleen maar in te loggen (tik op **Aanmelden**). Wilt u in een later stadium een GoogleTM-account aanmaken of inloggen, tik dan op **Niet nu**.



INFORMATIE!

U kunt het display in de portret- of in de landschapsmodus weergeven. Houd de telefoon daartoe gewoon rechtop of draai deze op zijn kant.

Om een Google™-account aan te maken of om in te loggen is een internetverbinding vereist. Dit is via uw SIM-kaart of draadloos via WLAN mogelijk. Houd er rekening mee, dat vooral bij een internetverbinding via uw mobiele provider kosten ontstaan, indien u niet beschikt over een vast abonnement zonder datalimiet.

- Stel de Google™ locatie-opties in en tik op **Volgende**.

5.1.1. Telefoon uitschakelen

- ▶ Houd de knop ingedrukt totdat het keuzemenu verschijnt met de volgende opties:

	Vliegmodus (schakelt de telefoon in de flightmodus)
	Uitschakelen (schakelt de telefoon volledig uit).
	Reboot (start de telefoon opnieuw op).
	Mute (schakelt de telefoon in de geluidloze modus)
	Vibratie (schakelt de telefoon in de vibratiemodus)
	Geluid activeren (activeert alle akoestische geluiden van de telefoon)

5.1.2. Slaapstand inschakelen

Met de slaapstand wordt het apparaat in een toestand met een lager energieverbruik gebracht waarbij het display is uitgeschakeld om de accu te sparen. Uw apparaat schakelt tevens automatisch over naar de slaapstand, wanneer na een tijdje het scherm wordt uitgeschakeld.

Deze tijd kunt u instellen onder **Instellingen** ⇒ **Apparaat** ⇒ **Weergave** ⇒ **Slaapstand**.

- ▶ Druk op de Aan-/uit-toets om over te schakelen naar de slaapstand.

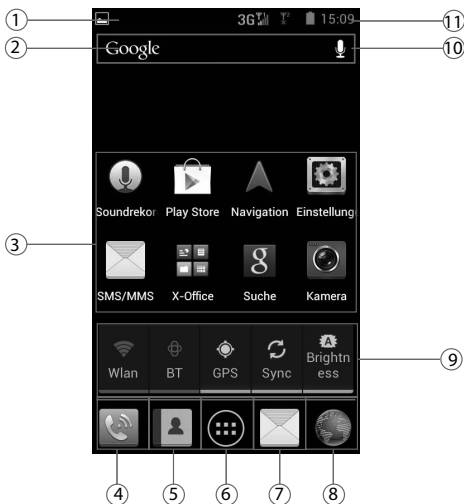
5.1.3. Uit de slaapstand wekken

Dit is de standaardinstelling en deze kan in het menu worden veranderd.

- ▶ Druk op de Aan-/uit-toets om het display weer te activeren.
- ▶ Sleep het pictogram  in een bepaalde richting tot de snelle toegang verschijnt.
- ▶ Houd het pictogram  ca. 1 seconde lang ingedrukt, om direct met de laatste weergave door te gaan.

5.2. Startscherm

U bepaalt wat er op uw startscherm wordt weergegeven. Stel uw eigen achtergrond in, plaats snelkoppelingen voor widgets en applicaties of verwijder deze desgewenst.



(Afbeelding soortgelijk)

1	Status en waarschuwingen
2	Google-invoervenster
3	Geïnstalleerde apps
4	Telefoonfunctie
5	Lijst met contactpersonen
6	Hoofdmenu
7	Sms-/mms-menu
8	Webbrowser
9	Snelinstellingen
10	Taalkeuze
11	Net-/accu-/datumweergave

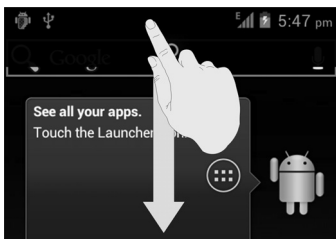
5.2.1. Status- en berichten-pictogrammen

Uw telefoon houdt u met eenvoudige pictogrammen op de hoogte van de status. Onderstaand de betekenis van de afzonderlijke pictogrammen:

G	GPRS in gebruik		Geen signaal
E	EDGE in gebruik		Signaalsterkte
3G	3G in gebruik		Dataverbinding actief
	USB-verbinding		GPS actief
	Accu zeer zwak		Gesprek wordt opgenomen
	Accu bijna leeg		Alarm ingesteld
	Accu zwak		Verbinding met WLAN-netwerk
	Accu vol		Bluetooth aan
 	Accu wordt opgeladen		Luidspreker aan

	Synchronisatie		Probleem met de verzending van een sms/mms
	Vibratiemodus		Nieuwe Instant Message
	Vliegmodus		Verwachte gebeurtenis
	Geluidloos		Alle geluidssignalen zijn geactiveerd
	Nieuwe sms/mms/voice-mail		Afspelen van een song/ Afspelen via aangesloten hoofdtelefoon
	Nieuw Google Mail-bericht		Gegevens worden gedownload
	Gemiste oproep		Nieuw WiFi-netwerk herkend
	Verbindingsopbouw		USB-tethering is geactiveerd
	Oproep in wachtpositie		Mobiele WLAN-hotspot is geactiveerd

5.2.2. Gebruik van het berichtenveld



Veeg met uw vinger van bovenaf over de statusbalk omlaag om het berichtenvenster te openen, waar uw agenda-items, nieuwe berichten en actuele instellingen worden weergegeven, zoals oproepen doorschakelen en oproepstatus. U kunt bovendien ook van hieruit berichten, herinneringen enz. openen.

5.3. Instellingen controleren/uitvoeren

- ▶ Als u de telefooninstellingen wilt weer-
geven of wijzigen, drukt u op de Me-
nu-toets en tikt u op **Instellingen**.

	Menu	Beschrijving
Draad- loos en netwer- ken	Oproep- instellin- gen	Het vastleggen van vaste num- mers, voicemail, snelkiezen, het blokkeren van op- roepen, doorscha- kelen, wisselge- sprek, beller-ID en instellingen voor internetoproepen
	Wi-Fi	Het configureren en beheren van uw WLAN-verbin- ding.

	Menu	Beschrijving
	Blue-tooth	Het configureren en beheren uw Bluetooth®-verbindingen. Het vrijgeven van mobiele dataverbindingen en virtuele particuliere netwerken.
	Datagebruik	Het configureren van de dataverbruikinstelling, bijv. de limiet voor mobiele data en dataverbruikcyclus.
	Meer	Het instellen van de flightmodus, VPN, tethering & mobiele hotspot, Wi-Fi-direct en mobiel netwerk.
Apparaat		
	Geluid	Het instellen van de geluidsinstellingen, zoals beltonen en alerts.

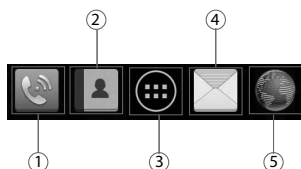
	Menu	Beschrijving
	Weergave	Het instellen van de schermopties, zoals helderheid.
	Sensor settings	Het instellen van de sensoropties, zoals automatische rotatie van het scherm.
	Opslagruimte	Controle van het beschikbare geheugen op de geheugenkaart en het interne telefoongeheugen.
	Accu	Informatie over het verbruik en de laadtoestand van de accu.
	Apps	Beheer van uw toepassingen (apps) en installatie van nieuwe toepassingen

	Menu	Beschrijving
Persoon- lijk	Ac- counts & synchro- nisatie	Beheer van uw ac- counts en con- figuratie van de synchronisatie-in- stellingen.
	Locatie- services	Kies de bronnen die worden ge- bruikt voor de be- paling van uw po- sitie.
	Beveili- ging	Het instellen van uw ontgrende- lingspatroon, de sim-lock of het geheugenma- nagement van de aanmeldingsinfor- matie van uw te- lefoon.

Menu		Beschrijving
	Taal & invoer	Het instellen van de taal en de regio van het besturingssysteem en de tekstinvoeropties. Het instellen van de spraakherkenning en tekst-naar-spraak opties.
	Fabrieksinstellingen terug	Het configureren van de voorkeuren voor privacy-bescherming, zoals back-up, reset en persoonsgerelateerde gegevens.

	Menu	Beschrijving
Systeem		
	Datum & tijd	Instellen van de datum, uurtijd, tijdzone en datum-/tijdnotatie.
	Toegankelijkheid	Het kiezen van de opties voor bedieningsondersteuning.
	Opties voor ontwikkelaars	Het selecteren van de opties voor ontwikkelaars, zoals USB-debugging.
	Auto power on/off	Het instellen van de automatische in- en uitschakeling van de telefoon.
	Over de telefoon	Weergave details van telefoonstatus, juridische informatie en updates van het systeem.

5.3.1. Lijst van favorieten



1	Oproep starten
2	Contacten Toegang tot alle contacten op uw mobiele telefoon
3	Hoofdmenu openen
4	Sms-/mms-berichten
5	Internetbrowser openen

5.3.2. Bellen

- Tik op de startpagina op het telefoonpictogram.



- Voer een telefoonnummer in.
- Tik op , om de selectie te starten.

Er is ook een mogelijkheid om een oproep vanuit uw lijst met contactpersonen, de oproepenlijst of een tekstbericht te starten.

5.3.3. Oproep beantwoorden

- ▶ Sleep het telefoonpictogram op het groene telefoonpictogram .

5.3.4. Oproepen afwijzen

- ▶ Sleep het telefoonpictogram op het rode telefoonpictogram .

5.3.5. Oproepen met sms afwijzen

- ▶ Sleep het telefoonpictogram omhoog op het sms/mms-pictogram.

5.3.6. Contacten

U kunt de contacten in uw telefoongeheugen of op de SIM-kaart opslaan. Op het geheugen van de telefoon kan meer informatie over een contact worden opgeslagen dan op de SIM-kaart. Bijvoorbeeld adressen, foto's, bijnamen, websites en nog veel meer.

- ▶ Roep uw contacten op door op **(Contacten)** te tikken



Het touchscreen bevat de volgende tabbladen: **Contacten**, **Favorieten** en **Groepen**.

5.3.7. Sms/mms

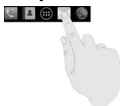
Onder **Sms/mms** heeft u toegang tot uw korte berichten (sms) resp. multimediate-berichten (mms).

U kunt sms- of mms-berichten versturen en ontvangen.

Als u een nieuw bericht ontvangt, kunt u het openen via het berichtenvenster of het berichtenschermb. Tik eenvoudig op het nieuwe bericht om het te lezen.

5.3.8. Nieuw bericht aanmaken

- ▶ Tik op (**Sms/mms**).



- ▶ Tik op het pictogram voor een **Nieuw bericht** . Voer het nummer of de naam van de ontvanger in. Terwijl u typt, worden overeenkomende contactpersonen weergegeven. Tik op een voorgestelde contactpersoon om deze toe te voegen als ontvanger.
- ▶ Tik op **Typ om een bericht te schrijven** en schrijf dan het bericht.
- ▶ Tik op **Send** om uw tekstbericht te verzenden.

- ▶ Als u aan een tekstbericht een bijlage wilt toevoegen, tikt u op de paperclip en selecteert u de bijlage. Het sms-bericht wordt dan automatisch omgezet in een mms-bericht.

5.3.9. Google Mail™

Google Mail™ is een webgebaseerde e-mail-service die wordt geconfigureerd wanneer u zich inlogt met uw Google™-account. Afhankelijk van uw synchronisatie-instellingen kan Google Mail™ op uw telefoon automatisch synchroniseren met uw Google Mail™-account op internet.

- ▶ Tik in het hoofdscherm op de Menu-toets.
- ▶ Tik op **Google Mail**.
- ▶ Tik op e-mail schrijven .
- ▶ Voer in het veld **Aan** het e-mailadres van de ontvanger in. Wanneer u een e-mail naar meerdere mensen verstuurt, scheid dan de ingevoerde e-mailadressen met een komma. U kunt meerdere ontvangers toevoegen.
- ▶ Voer het onderwerp en de tekst in.
- ▶ Druk op de Menu-knop en tik op **Verzenden**.

5.4. Verbinding met het internet maken

U kunt gebruikmaken van de standaard verbindingsinstellingen om via uw mobiele netwerk de toegang tot het internet te maken, of gebruik WLAN.

Om via het mobiele datanetwerk toegang tot het internet te verkrijgen, moet deze dienst actief zijn in uw contract.



OPMERKING!

Lees het hoofdstuk "Internet" zorgvuldig door, om onnodig hoge rekeningen te voorkomen.

Neem contact op met uw serviceprovider als de instellingen op uw telefoon niet zijn geconfigureerd voor toegang tot het mobiele datanetwerk van uw provider. Als u de instellingen wijzigt zonder contact met uw mobiele serviceprovider kan het gebeuren dat uw telefoon niet meer functioneert.

5.4.1. Het toevoegen van een nieuwe datanetwerkverbinding

Uw telefoon is voor de internettoegang vooraf ingesteld voor de meeste Europese mobiele serviceproviders.

Voor het geval dat u toch een nieuw datanetwerkverbinding dient toe te voegen, moet u eerst de volgende informatie bij uw serviceprovider opvragen.

Voordat u begint, moet u eerst de volgende informatie bij uw serviceprovider opvragen:

- Access Point Name (APN)
- Indien nodig de gebruikersnaam en het wachtwoord
- Server-IP en het poortnummer, wanneer het netwerk een proxyserver gebruikt.
- ▶ Tik in het hoofdscherm op de toets Menu.
- ▶ Tik op **Instellingen** ⇒ **Meer...** ⇒ **Mobiele netwerken** ⇒ **Namen toegangspunten**.
- ▶ Druk op de toets Menu en tik op **Nieuwe APN**.
- ▶ Tik op **Naam** om de naam van uw toegangspunt (vrij kiesbaar) in te voeren.
- ▶ Tik op **APN** om de APN in te voeren die u wilt toevoegen.
- ▶ Tik op **Proxy** en **Poort** om de server-IP

en de poort in te voeren, wanneer het netwerk een proxyserver gebruikt.

- ▶ Tik op **Gebruikersnaam** en **Wachtwoord** en voer de gevraagde informatie in. (Wanneer er geen gebruikersnaam of wachtwoord nodig zijn, laat u deze velden leeg.)
- ▶ Tik zo nodig op **APN-type**.
- ▶ Druk op de Menu-toets en tik op **Opslaan** om de procedure te voltooien.



INFORMATIE!

*Om de APN op de standaardinstellingen ingesteld te laten drukt u op de Menu-toets en tipt u **Standaard-APN-instellingen herstellen** aan.*

5.4.2. Toeslagen bij internetgebruik en roaming

Bij toegang tot internet via het mobiele netwerk kunnen voor de gebruikte hoeveelheid data aanzienlijke kosten ontstaan. Om deze kosten te beperken is het raadzaam om een internetabonnement zonder datali-miet te nemen.

Neem contact op met uw mobiele service-provider over de verschillende mogelijkheden. Vraag ook naar de voorwaarden bij het gebruik van de telefoon in het buitenland (roaming), omdat daarmee tevens hoge kosten zijn verbonden.



OPMERKING!

Voor de eerste ingebruik-name is de functie dataroaming uitgeschakeld! (het gebruik van gegevens-overdracht via een ander mobiel netwerk - bijvoorbeeld in het buitenland - dan het eigen netwerk van uw mobiele serviceprovi-der)

Controleer uw mobiele tarief voordat u het apparaat gebruikt en schakel zo nodig de gegevensoverdracht via het mobiele netwerk uit tot een internetabonnement zonder datalimiet geactiveerd is. Ga als volgt te werk:

5.4.3. Internet

Door het internet te activeren via een mobiel netwerk kunnen extra kosten voor het gebruikte datavolume ontstaan. Controleer uw mobiele tarief voordat u het apparaat gebruikt en schakel zo nodig de gegevensoverdracht via het mobiele netwerk uit tot een internetabonnement zonder datalimiet geactiveerd is. Ga als volgt te werk:

Tik op **Menu**.

- ▶ Tik nu achtereenvolgens op **Instellingen**
⇒ **Meer...**
- ▶ Tik vervolgens op **Mobiele netwerken**.
- ▶ Verwijder het vinkje bij **Gegevenstoe- gang aan** door middel van tikken.

Er worden nu geen gegevens meer via het mobiele netwerk overgedragen. Als u op een later tijdstip de overdracht van gegevens weer opnieuw wilt activeren, activeert u het vinkje opnieuw op dezelfde plaats.

5.4.4. Roaming

Eventueel heeft een overeengekomen vast internettarief alleen betrekking op het onbeperkte gebruik van internet in eigen land. U kunt als volgt kosten bij gebruik van internet in het buitenland vermijden:

- ▶ Tik op **Menu**.
- ▶ Tik nu achtereenvolgens op **Instellingen**
⇒ **Meer...**
- ▶ Tik vervolgens op **Mobiele netwerken**.
- ▶ Verwijder het vinkje bij **Gegevensroaming** door middel van tikken.

Er worden geen gegevens meer via het mobiele netwerk overgedragen in het buitenland. Als u op een later tijdstip de overdracht van gegevens weer opnieuw wilt activeren, activeert u het vinkje opnieuw op dezelfde plaats.

5.4.5. Het beperken van de gegevensoverdracht

De telefoon beschikt over een automatische begrenzing voor de hoeveelheid mobiele data. Als de ingestelde waarde wordt overschreden, wordt de dataverbinding uitgeschakeld.

- ▶ Tik op **Instellingen** ⇒ **Datagebruik** ⇒ **Mobiele gegevenslimiet instellen**.
De begrenzing voor de mobiele data is nu actief.
- ▶ Tik op **Gegevensgebruikscyclus** ⇒ **Cyclus aanpassen** om het tijdvak voor de bewaking van het dataverbruik in te stellen.



OPMERKING!

Het tijdvak voor de weergave van het maandelijkse dataverbruik kan onder de optie dataverbruikscyclus worden ingesteld.

- ▶ Selecteer de datum voor de reset van het gebruik van de verbruikscycli.
- ▶ Tik op **Ingesteld** aan om de datum op te slaan.

5.4.6. Datavolume wijzigen

Aangezien mobiele contracten tegenwoordig met verschillende datavolumes worden aangeboden, is het zinvol om de limiet van het datavolume in overeenstemming met het mobiele telefoniecontract in de telefoon vast te leggen.

Als u bijvoorbeeld een maandelijks vast internetabonnement met een datalimiet van

max. 1 GB heeft, stelt u de rode lijn (limiet) op 1 GB in.

Stel de gele lijn (waarschuwing) op een lagere waarde in.

- ▶ Tik op de tabel en sleep de rode lijn (limiet) naar 1 GB.
- ▶ Sleep nu de gele lijn (waarschuwing) naar een lagere waarde.
- ▶ Tik op de knop **Terug** om de instellingen op te slaan.

5.4.7. WLAN inschakelen

Met uw WLAN beschikt u over een toegang tot het internet over een afstand van enkele meters.

- ▶ Tik in het hoofdscherm op de toets Menu.
- ▶ Tik op **Instellingen** ⇒ **Wi-Fi**.
- ▶ Activeer het selectievakje **Wi-Fi**, om deze functie in te schakelen.
- ▶ Tik op **Wi-Fi**.
De namen van alle zichtbare WLAN-netwerken en hun beveiligingsinstellingen (open of beveiligde) worden nu weergegeven.
- ▶ Tik op een netwerk waarmee u verbinding wilt maken.
- ▶ Tik op Scannen aan om de lijst met zichtbare netwerken in uw omgeving te actualiseren.



INFORMATIE!

Als u probeert verbinding te maken met een beveiligd netwerk, moet u het wachtwoord voor toegang invoeren.

6. Afvoeren



Apparaat



Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur in geen geval bij het gewone huisvuil. Informeer u over de opties voor een milieuvriendelijke afvoer.



Accu's

Afgedankte accu's horen niet in het huishoudelijke afval! U moet ze inleveren op een inzamelpunt voor lege accu's.



Verpakking

Uw apparaat is speciaal verpakt om het tijdens het transport tegen beschadiging te beschermen. De verpakking bestaat uit materialen die op milieuvriendelijke wijze kunnen worden afgevoerd en op vakkundige wijze kunnen worden gerecycled.

7. Conformiteitsinformatie volgens R&TTE

Bij dit apparaat wordt de volgende draadloze apparatuur geleverd:

- Wireless LAN
- Bluetooth

Vanwege het vermogen van de ingebouwde Wireless LAN-oplossing is het gebruik in Frankrijk uitsluitend toegestaan binnen gebouwen. In alle overige EU-landen zijn er momenteel geen beperkingen. Informeer u voor gebruik in andere landen ter plaatse over de op dat moment toepasselijke wettelijke voorschriften.

Hiermee verklaart MEDION AG dat dit apparaat voldoet aan de basiseisen en andere relevante voorschriften van de R&TTE-richtlijn 1999/5/EG.

Dit apparaat voldoet aan de basiseisen en toepasselijke voorschriften van de Eco-designrichtlijn 2009/125/EG.

Volledige conformiteitsverklaringen zijn toegankelijk onder www.medion.com/conformity.

CE 1313

8. Technische gegevens

Afmetingen	ca. 125 x 65 x 10 mm
Gewicht	ca. 140 g (met accu)
Band	GSM 900/1800/1900 MHz
UMTS	900/2100 MHz
WLAN	IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz)
Bluetooth	V2.1+EDR
Afmetingen display	10,16 cm/4" touch-screen
Resolutie	480 x 800
Camera	sensortype CMOS Resolutie bij vastleggen van stilstaand beeld 5 miljoen pixels met autofocus
Opslagcapaciteit	microSD-slot, max. 32 GB
USB-interface	USB 2.0, micro-USB
Netadapter	KSAS3R50500068VEU (Ktec)
Accu	Li-ion, 1.630 mAh Li37163U

Temperaturen	In bedrijf 5°C - 35°C Niet in bedrijf 0°C - 60°C
Relatieve luchtvochtigheid (niet-condensrend)	10 - 90%

Sommaire

1.	Remarques concernant le présent mode d'emploi	5
1.1.	Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi.....	6
1.2.	Utilisation conforme.....	7
1.3.	Utilisation restreinte	8
1.4.	Téléphoner pendant la conduite	9
1.5.	Coûts supplémentaires pour l'utilisation d'Internet et de l'itinérance	13
2.	Consignes de sécurité.....	15
2.5.1.	Nettoyage et entretien	19
2.5.2.	Sauvegarde des données	21
2.5.3.	Remarques concernant l'écran.....	22
2.5.4.	Remarques concernant les batteries Lithium-ion	23
2.5.5.	Conditions d'utilisation	26
2.5.6.	En cas de dysfonctionnements	27
2.5.7.	Porteurs de stimulateurs cardiaques.....	28
2.5.8.	Porteurs d'appareils auditifs.....	29
2.1.	Appels d'urgence	29
2.2.	Enregistrement d'un numéro d'appel pour les situations d'urgence.....	30
3.	Contenu de la livraison.....	32
3.1.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	33
3.1.1.	Vue de dessous	33

3.1.2.	Face avant	33
3.1.3.	Côté droit.....	35
3.1.4.	Vue de dessus	35
3.1.5.	Vue arrière.....	36
4.	Préparations pour la mise en service	37
4.1.1.	Carte SIM	37
4.1.2.	Insérer la carte SIM.....	38
4.1.3.	Insérer la carte microSD.....	38
4.1.4.	Insérer la batterie.....	39
4.1.5.	Charger la batterie	39
5.	Utilisation	40
5.1.1.	Allumer le téléphone	40
5.1.2.	Commander le téléphone	40
5.1.3.	Une fois le téléphone allumé	41
5.1.	Première mise en service	42
5.1.1.	Éteindre le téléphone	44
5.1.2.	Passer en mode Veille	45
5.1.3.	Rallumer l'appareil depuis le mode Veille.....	45
5.2.	Écran principal.....	46
5.2.1.	Icônes d'état et d'information.....	48
5.2.2.	Utilisation du champ d'information ...	51
5.3.	Vérifier/régler les paramètres	52
5.3.1.	Liste de favoris.....	57
5.3.2.	Téléphoner.....	57
5.3.3.	Prendre un appel	58

5.3.4.	Rejeter un appel.....	58
5.3.5.	Rejeter un appel avec un SMS	58
5.3.6.	Contacts.....	58
5.3.7.	SMS/MMS	59
5.3.8.	Rédiger un nouveau message	59
5.3.9.	Google Mail™	60
5.4.	Établir une connexion Internet	61
5.4.1.	Ajouter une nouvelle connexion au réseau de données.....	62
5.4.2.	Coûts supplémentaires pour l'utilisation d'Internet et de l'itinérance	63
5.4.3.	Internet	65
5.4.4.	Itinérance	65
5.4.5.	Limitation du transfert de données.....	66
5.4.6.	Modifier le volume de données	67
5.4.7.	Activer WiFi	68
6.	Recyclage.....	69
7.	Informations relatives à la conformité selon R&TTE	70
8.	Données techniques	71

Copyright © 2013

Tous droits réservés. Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

Le copyright est la propriété de la société MEDION®.

Google, Android et les autres marques

Google sont des marques déposées de la société Google Inc.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

1. Remarques concernant le présent mode d'emploi



Veillez lire attentivement ce chapitre ainsi que le présent mode d'emploi en intégralité et respecter toutes les consignes et remarques indiquées. Vous garantirez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie de votre appareil. Gardez toujours le présent mode d'emploi à portée de main à proximité de l'appareil.

Conservez bien le mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi



DANGER !

Avertissement d'un risque vital immédiat !

AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !



PRUDENCE !

Respecter les consignes pour éviter toute blessure et tout dommage matériel !

ATTENTION !

Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !



AVERTISSEMENT !
***Avertissement d'un
risque d'électrocution
!***



REMARQUE !

Informations supplémentaires
pour l'utilisation de l'appareil !

- Énumération / information sur
des événements se produi-
sant en cours d'utilisation
- Action à exécuter

1.2. Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour un usage privé
et n'est pas destiné à une utilisation indust-
rielle ou commerciale. L'utilisation dans des
conditions ambiantes extrêmes peut entraî-
ner des dommages de votre appareil.

1.3. Utilisation restreinte

Vous devez absolument éteindre le téléphone dans les situations suivantes :

- Avant de monter à bord d'un avion ou avant de mettre votre téléphone dans vos bagages. L'utilisation d'appareils sans fil dans des avions peut avoir des effets dangereux sur les commandes de l'avion en interrompant la connexion radio et est interdite.
- Dans les hôpitaux, cliniques et autres centres médicaux ainsi que dans tous les lieux à proximité immédiate d'appareils médicaux.
- Dans tous les lieux où il existe un danger d'explosion (p. ex. stations-service ; dans les environnements poussiéreux, p. ex. avec poussière métallique).
- Dans les lieux où il est prescrit d'éteindre les appareils à ondes radio, p. ex. sur les grands chantiers ou dans des lieux où des travaux avec explosifs sont en cours.
- Si vous conduisez un véhicule non équipé d'un dispositif mains-libres adapté au téléphone.

1.4. Téléphoner pendant la conduite

Un manque de concentration peut entraîner des accidents (en voiture, mais aussi à vélo). Les instructions suivantes doivent être strictement respectées.

Tenir un téléphone en main pendant la conduite ou le coincer entre l'épaule et la tête pour téléphoner, envoyer des SMS ou e-mails et utiliser d'autres programmes pendant la conduite constitue un délit. Les infractions sont passibles d'amendes et de retraits de points au permis. L'utilisation de dispositifs mains-libres est autorisée.



PRUDENCE !

Un casque micro filaire n'est pas un dispositif mains-libres et il est interdit de l'utiliser pendant la conduite.



L'écoute prolongée de cet appareil avec un casque à un volume élevé peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Faites installer les dispositifs mains-libres uniquement par un personnel qualifié. Un montage ou un entretien incorrect peut avoir des conséquences graves et entraîner l'annulation de la garantie, y compris du véhicule. Les interférences dans l'électronique de bord du véhicule peuvent entraîner des dysfonctionnements graves et mettre en danger votre vie et celle des autres.

N'utilisez pas la boîte vocale pendant que vous conduisez. N'écoutez vos messages que lorsque votre véhicule est à l'arrêt. Si vous prenez un appel par le dispositif mains-libres pendant la conduite, abrégez le plus possible la conversation. Concentrez-vous sur la conduite. Cherchez un endroit où stationner avant d'utiliser votre téléphone.

Veuillez respecter les dispositions nationales en vigueur lorsque vous utilisez votre téléphone portable au volant à l'étranger.

Si vous devez téléphoner fréquemment pendant la conduite, faites installer un dispositif mains-libres dans votre véhicule. Cet équipement a été spécialement conçu à cet effet.

Assurez-vous que votre téléphone et le dispositif mains-libres n'entravent pas la fonctionnalité des équipements de sécurité se trouvant à bord de votre véhicule.

Dans les véhicules équipés d'airbags : songez que le déclenchement de l'airbag libère une force importante. Ne placez donc pas le dispositif, fixe ou mobile, du téléphone au-dessus de l'airbag ni dans l'espace nécessaire à l'airbag gonflé.

Si le téléphone ou les accessoires sont mal fixés et que l'airbag s'ouvre, cela peut entraîner des blessures graves.



PRUDENCE !

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles et dommages matériels graves. Les infractions sont sévèrement sanctionnées !

1.5. Coûts supplémentaires pour l'utilisation d'Internet et de l'itinérance

L'activation d'Internet via le réseau de téléphonie mobile peut engendrer des coûts considérables pour le volume de données utilisé. Pour limiter ces coûts, il est conseillé de s'abonner à un forfait illimité.



REMARQUE !

Lors de la première mise en service, l'utilisation de l'itinérance est désactivée !

Suivez les étapes décrites à la section « Itinérance » pour activer la fonction d'itinérance.

Vérifiez votre tarif de téléphonie mobile avant d'utiliser l'appareil et désactivez éventuellement l'utilisation de données via le réseau de téléphonie mobile jusqu'à l'activation d'un forfait illimité.

2. Consignes de sécurité

- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec des appareils électriques. Les enfants ne sont pas toujours capables de reconnaître un danger éventuel.
- Conservez les emballages tels que les plastiques hors de la portée des enfants : risque d'asphyxie !



DANGER !

N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil ou de l'adaptateur secteur ! Il y a danger de mort par électrocution lorsque le boîtier est ouvert.

- N'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil à travers les fentes et ouvertures. Cela pourrait provoquer un court-circuit électrique, une décharge électrique ou même un feu, ce qui endommagerait votre appareil.
- N'exposez pas l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures et ne posez sur l'appareil aucun récipient rempli de liquide tel qu'un vase. Du liquide pénétrant à l'intérieur de l'appareil peut porter atteinte à la sécurité électrique.
- Ne branchez l'adaptateur secteur que sur des prises mises à la terre de 100-240 VAC~, 50/60 Hz. Si vous n'êtes pas sûr du voltage sur le lieu d'installation, renseignez-vous auprès de votre centre EDF.
- La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et être facile d'accès.

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec le câble USB fourni.
- Pour plus de sécurité, nous recommandons d'utiliser une protection contre les surtensions afin de protéger votre appareil contre les dommages causés par les pics de tension ou la foudre qui peuvent toucher le réseau électrique.
- Si vous voulez couper l'appareil du réseau électrique, débranchez tout d'abord l'adaptateur secteur de la prise de courant puis la fiche de l'appareil. L'ordre inverse risque d'endommager l'adaptateur secteur ou l'appareil. Tenez toujours fermement la fiche lors du débranchement. Ne tirez jamais sur le cordon.
- Disposez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.

- Ne posez aucun objet sur les câbles, ils pourraient être endommagés.
- Veillez à ce qu'aucune force importante, p. ex. latérale, ne soit exercée sur les connecteurs. Cela pourrait causer des dommages sur et à l'intérieur de votre appareil.
- N'employez pas la force pour raccorder câbles et connecteurs et faites attention à l'orientation correcte des connecteurs.
- Ne tordez ni ne pliez fortement les câbles pour éviter tout risque de court-circuit ou de rupture de câble.

- Prévoyez au moins un mètre de distance par rapport aux sources de brouillage haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, haut-parleurs, autre téléphone portable, téléphones DECT, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement et toute perte de données.
- Seuls des appareils respectant la norme EN60950 « Sécurité des équipements de traitement de l'information » ou la norme EN60065 « Exigences de sécurité pour les appareils audio et vidéo et appareils électroniques analogues » peuvent être raccordés à cet appareil.

2.5.1. Nettoyage et entretien

Vous pouvez prolonger la durée de vie de l'appareil en respectant les consignes suivantes :

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez toujours la fiche d'alimentation et tous les câbles de connexion.
- N'utilisez ni solvants ni détergents corrosifs ou gazeux.
- Pour nettoyer l'écran, utilisez uniquement des produits de nettoyage appropriés tels que nettoyeurs vitres ou nettoyeurs pour moniteurs (disponibles dans le commerce spécialisé).
- Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.
- N'exposez pas l'écran à un rayonnement solaire intense ni aux rayons ultraviolets.
- Veillez à ne pas laisser de gouttes d'eau sur l'appareil. L'eau peut provoquer une altération permanente des couleurs.

- Veuillez conserver soigneusement les emballages et utiliser uniquement ceux-ci pour transporter l'appareil.



ATTENTION !

L'intérieur de l'appareil ne comporte aucune pièce nécessitant un entretien ou un nettoyage.

2.5.2. Sauvegarde des données



REMARQUE !

Après chaque mise à jour de vos données, effectuez des copies de sauvegarde sur des supports de stockage externes. Toute demande de dommages et intérêts en cas de perte de données et de dommages consécutifs en résultant est exclue.

2.5.3. Remarques concernant l'écran

- Ne posez aucun objet sur l'appareil et n'exercez aucune pression forte sur l'écran : cela pourrait le briser.
- Pour éviter tout dommage, ne touchez pas l'écran avec des objets contondants.
- Attention : risque de blessure si l'écran est brisé ! Si cela devait se produire, portez des gants de protection pour ramasser les débris de verre et envoyez-les à votre centre de service afin qu'ils soient recyclés de manière appropriée. Lavez-vous ensuite les mains au savon car il se peut que des produits chimiques se soient échappés.

- Une exposition prolongée à un fort rayonnement solaire peut entraîner des erreurs de représentation si l'affichage n'est pas actualisé. Si vous changez d'affichage, ces erreurs disparaissent.

2.5.4. Remarques concernant les batteries Lithium-ion

L'appareil comporte une batterie Lithium-ion. Pour une manipulation sûre des batteries Lithium-ion, respectez les consignes suivantes :

- Chargez régulièrement et si possible toujours complètement la batterie. Ne laissez pas la batterie déchargée pendant une période prolongée.
- N'exposez pas la batterie à des sources de chaleur telles que des radiateurs ni à des sources de feu nu (p. ex. des bougies). Risque d'explosion !
- Si l'appareil ne s'allume plus que lorsqu'il est alimenté en courant,

adressez-vous au service après-vente.

- N'utilisez pas de chargeurs ou de batteries présentant un quelconque dommage.
- Utilisez la batterie fournie uniquement dans ce téléphone et dans le but prévu.
- Ne démontez pas les batteries et n'essayez pas de les déformer. Vous risqueriez de vous blesser aux mains/doigts ou le liquide qui se trouve à l'intérieur des batteries pourrait entrer en contact avec vos yeux ou votre peau. Si cela devait se produire, rincez les parties affectées abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement votre médecin.
- Conservez les batteries hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle d'une batterie, contactez immédiatement votre médecin.

- Avant d'insérer des batteries, vérifiez que les contacts de l'appareil et des batteries sont bien propres ; nettoyez-les si nécessaire.
- N'inversez jamais la polarité. Veillez à respecter le pôle plus (+) et le pôle moins (-) afin d'éviter tout court-circuit.



DANGER !

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

- Ne laissez pas la batterie dans des endroits trop chauds ou froids, p. ex. dans une voiture en été ou en hiver. Les températures extrêmes nuisent à la capacité de charge de la batterie.
- Ne court-circuitiez pas la batterie. Un court-circuit entre les contacts peut endommager la batterie ou l'objet qui y est raccordé.

- Si vous n'utilisez pas votre téléphone pendant une période prolongée, retirez la batterie.

2.5.5. Conditions d'utilisation

- Conservez votre téléphone au sec.
- Ne l'exposez pas à des températures extrêmement élevées ou basses.
- Ne le posez pas à proximité de cigarettes allumées, d'un feu nu ou de toute autre source de chaleur.
- Ne faites pas tomber le téléphone et protégez-le des chocs et secousses. Une manipulation avec des gestes brusques peut casser les conducteurs internes.
- Ne peignez pas votre téléphone : la peinture pourrait boucher l'écouteur, le microphone ou des pièces mobiles et empêcher une utilisation normale du téléphone.
- Manipulez votre téléphone avec précaution et conservez-le dans

des lieux propres et à l'abri de la poussière.

- N'ouvrir en aucun cas le téléphone et la batterie. Toute transformation de l'appareil est interdite et entraîne l'annulation de la garantie.
- La sonnerie est diffusée à travers l'écouteur. Afin d'éviter toute lésion auditive, prenez tout d'abord l'appel puis portez le téléphone à votre oreille.
- Utilisez le casque micro stéréo joint uniquement avec ce téléphone pour éviter tout danger.

2.5.6. En cas de dysfonctionnements

- Si l'adaptateur secteur, le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur de la prise de courant.

- N'essayez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même l'appareil ou l'adaptateur secteur. En cas de problème, adressez-vous à notre centre de service après-vente ou à un autre atelier spécialisé.

2.5.7. Porteurs de stimulateurs cardiaques

Lorsque vous utilisez votre téléphone, maintenez une distance de sécurité d'au moins 15 cm avec le stimulateur cardiaque implanté afin d'éviter toute interférence.

Ne portez pas votre téléphone allumé dans votre poche de poitrine. Portez le téléphone à l'oreille du côté opposé au stimulateur cardiaque pour éviter toute interférence.

Éteignez immédiatement votre téléphone si vous ressentez la moindre gêne.

2.5.8. Porteurs d'appareils auditifs

Si vous utilisez un appareil auditif, renseignez-vous auprès de votre médecin ou du fabricant de l'appareil auditif au sujet d'éventuelles interférences dues aux ondes radio.

2.1. Appels d'urgence

Ce téléphone utilise des signaux radio, des réseaux sans fil et terrestres ainsi que des fonctions programmées par l'utilisateur. De ce fait, une connexion ne peut être garantie dans toutes les circonstances. Vous ne devriez donc pas vous en remettre exclusivement à ce téléphone pour les communications essentielles (comme les appels d'urgence médicale).

Les appels d'urgence peuvent ne pas être possibles sur certains réseaux mobiles ou lorsque certains services réseaux et/ou certaines fonctions du téléphone sont utilisés. Veuillez prendre contact avec votre opérateur de réseau local.

2.2. Enregistrement d'un numéro d'appel pour les situations d'urgence

Si vous êtes blessé dans un accident et que vous avez votre téléphone portable sur vous, il est important pour les secouristes de pouvoir prévenir une personne de confiance. Mais les secouristes ne peuvent généralement pas voir quelles personnes mémorisées sur votre téléphone ils doivent appeler en premier.

Un sigle international a donc été adopté afin de permettre rapidement aux services de secours de prévenir une ou plusieurs personnes.

Enregistrez pour cela dans votre répertoire un contact sous le nom « ICE » ou « ECU » (= « In Case of Emergency » ou « En Cas d'Urgence »). Si plusieurs personnes doivent être informées, vous pouvez utiliser ICE1, ICE2 ou ECU1, ECU2, etc.

3. Contenu de la livraison

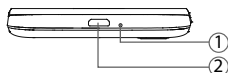
Vérifiez si la livraison est complète et informez-nous dans un délai de deux semaines à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.

Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Smartphone P4013
- Batterie
- Carte mémoire microSDHC de 4 Go
- Chargeur secteur
- Câble USB (pour transfert de données et rechargement)
- Mode d'emploi et documents relatifs à la garantie
- Casque micro stéréo

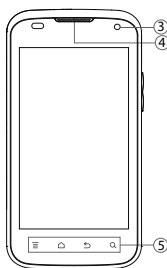
3.1. Vue d'ensemble de l'appareil

3.1.1. Vue de dessous



Réf.	Désignation
1	Microphone
2	Port micro USB

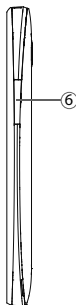
3.1.2. Face avant



Réf.	Désignation
3	Caméra frontale
4	Écouteur

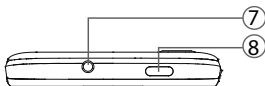
Réf.	Désignation
5	Touche Menu Appuyer sur la touche : montre les options de l'affichage actuel Touche de démarrage Maintenir enfoncée : liste des applications utilisées en dernier Appuyer sur la touche : retour à la page d'accueil Touche Retour Appuyer sur la touche : revenir au dernier affichage Touche de recherche Saisissez le nom de l'application ou du fichier recherché(e)

3.1.3. Côté droit



Réf.	Désignation
6	Touche de réglage du volume + (plus fort) Touche de réglage du volume - (moins fort)

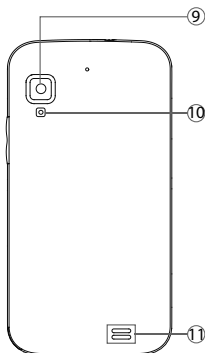
3.1.4. Vue de dessus



Réf.	Désignation
7	Prise jack 3,5 mm pour casque mi- cro

Réf.	Désignation
8	Bouton Marche/Arrêt Maintenir enfoncé : sélectionner le mode (Mode silencieux, Vibration, Mode Avion, Éteindre, Redémarrer) Appuyer sur la touche : activer/désactiver le mode Veille

3.1.5. Vue arrière



Réf.	Désignation
9	Appareil photo
10	Flash LED
11	Couvercle du compartiment à batterie avec haut-parleur

4. Préparations pour la mise en service

Avant de pouvoir utiliser le téléphone, vous devez insérer une carte SIM et charger la batterie.

4.1.1. Carte SIM

Avec la carte SIM, vous optez pour un opérateur de réseau et son réseau téléphonique ainsi que pour un tarif.

Informez-vous donc avant l'achat de la carte SIM sur le tarif et l'opérateur de réseau qui correspondent le mieux à votre usage du téléphone.

Avec la carte SIM, vous recevez également votre numéro de téléphone. Les cartes SIM peuvent en outre comporter des fonctions d'enregistrement supplémentaires (p. ex. pour le répertoire ou les SMS).

- Conservez toutes les cartes SIM hors de la portée des petits enfants.
- Manipulez la carte SIM avec précaution car la carte et ses contacts peuvent être facilement endommagés par griffure ou torsion.

4.1.2. Insérer la carte SIM



ATTENTION !

Insérez toujours la carte SIM lorsque le téléphone est éteint afin d'éviter tout dommage de l'appareil ou de la carte.

- ▶ Retirez le couvercle du compartiment à batterie.
- ▶ Insérez la carte SIM dans le logement prévu. Les contacts doivent être dirigés vers le bas et le coin biseauté se trouver en haut à gauche (en direction de l'appareil photo).

4.1.3. Insérer la carte microSD



ATTENTION !

Insérez toujours la carte microSD lorsque le téléphone est éteint afin d'éviter tout dommage de l'appareil ou de la carte.

- ▶ Retirez le couvercle du compartiment à batterie si vous ne l'avez pas déjà fait.

- ▶ Insérez la carte microSD dans le logement prévu. Les contacts doivent être dirigés vers le bas.

4.1.4. Insérer la batterie

- ▶ Retirez le couvercle du compartiment à batterie si vous ne l'avez pas déjà fait.
- ▶ Avant d'insérer la batterie, mettez tout d'abord la carte SIM en place et, si souhaité, la carte microSD comme décrit aux sections précédentes.
- ▶ Insérez la batterie dans le compartiment à batterie. Les contacts de la batterie doivent toucher les contacts correspondants du téléphone.

4.1.5. Charger la batterie



REMARQUE !

Pour charger la batterie, que la carte SIM soit insérée ou non n'a aucune importance.

- ▶ Avant de charger la batterie, vérifiez si le couvercle du compartiment à batterie est bien refermé.
- ▶ Branchez le connecteur micro USB dans la prise correspondante du téléphone. Vérifiez si le connecteur est bien orienté dans la prise. N'employez pas la force !

- ▶ Branchez l'autre extrémité du câble dans le port USB de votre ordinateur ou utilisez l'adaptateur secteur fourni.
- ▶ Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant facilement accessible se trouvant à proximité de l'appareil.

5. Utilisation

5.1.1. Allumer le téléphone

- ▶ Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé jusqu'à ce que l'écran s'allume. Le téléphone s'allume et l'écran de sélection rapide apparaît.
- ▶ Tirez l'icône de cadenas  sur la position  pour débloquent le téléphone, sur  pour démarrer la fonction Appareil photo, sur  pour modifier la sonnerie ou sur  pour rédiger un SMS.
- ▶ Saisissez le code PIN de quatre à huit caractères et confirmez-le avec **OK**. Si vous avez saisi un caractère incorrect, tapotez sur **Annuler**.

5.1.2. Commander le téléphone

Vous commandez le téléphone du bout de vos doigts. N'utilisez pas d'objets pointus ou à arêtes coupantes.

- ▶ Tapotez sur l'**écran** pour sélectionner ou ouvrir des applications.
- ▶ Si vous laissez votre doigt sur un champ de saisie, les options respectivement disponibles s'affichent.
- ▶ Faites glisser votre doigt sur l'écran pour le faire défiler vers le haut et le bas, à droite ou à gauche.
- ▶ Si vous appuyez plus longtemps sur une application, vous pouvez la tirer sur l'écran et la placer à un autre endroit ou l'effacer.
- ▶ Écartez deux doigts simultanément sur l'écran ou tapotez deux fois sur l'écran pour agrandir/réduire la taille d'un site Web.

5.1.3. Une fois le téléphone allumé

Votre téléphone vous permet d'utiliser de multiples applications du portfolio Google™. Vous avez pour cela dans de nombreux cas besoin d'un compte Google™, avec lequel vous profitez ensuite d'un encore plus grand nombre de services tels que Google Mail™.

5.1. Première mise en service

Lorsque vous allumez votre téléphone pour la première fois, réglez les paramètres suivants :

- ▶ Modifiez la langue si nécessaire en tapotant sur la sélection de la langue.
- ▶ Tapotez sur **Démarrer** sur l'écran d'accueil et suivez les instructions à l'écran.
- ▶ Réglez l'heure et la date et tapotez sur **Suivant**.
- ▶ Vous pouvez maintenant créer un compte Google™ (tapotez sur **Créer un compte**). Si vous possédez déjà un compte Google™, il vous suffit de vous loguer (tapotez sur **Connexion**).
Si vous ne voulez créer un compte Google™ ou vous loguer que plus tard, tapotez sur **Pas maintenant**.



REMARQUE !

Vous pouvez afficher le contenu de l'écran à l'horizontale ou à la verticale. Il vous suffit pour cela de tenir le téléphone droit ou sur le côté.

Pour créer un compte Google™ ou vous loguer, une connexion Internet est nécessaire. Celle-ci peut se faire soit via votre carte SIM soit via WiFi. Attention : si vous ne possédez pas de forfait illimité, une connexion Internet par le biais de votre opérateur de téléphonie mobile peut engendrer des coûts.

- Réglez les options de site géographique de Google™ et tapotez sur **Suivant**.

5.1.1. Éteindre le téléphone

- Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé jusqu'à ce que le menu de sélection avec les options suivantes s'affiche :

	Mode Avion (met le téléphone en mode Avion)
	Éteindre (éteint complètement le téléphone)
	Redémarrer (redémarre le téléphone)
	Mode silencieux (met le téléphone en mode Sourdine)
	Vibreur (met le téléphone en mode Vibreur)
	Désactive (active tous les signaux acoustiques du téléphone)

5.1.2. Passer en mode Veille

En mode Veille, l'écran étant éteint, votre appareil consomme moins de courant et la batterie se décharge moins vite. Votre appareil passe en outre automatiquement en mode Veille si l'écran s'éteint au bout d'une durée définie.

Vous pouvez régler cette durée sous **Paramètres** ⇒ **Appareil** ⇒ **Affichage** ⇒ **Veille**.

- ▶ Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour passer en mode Veille.

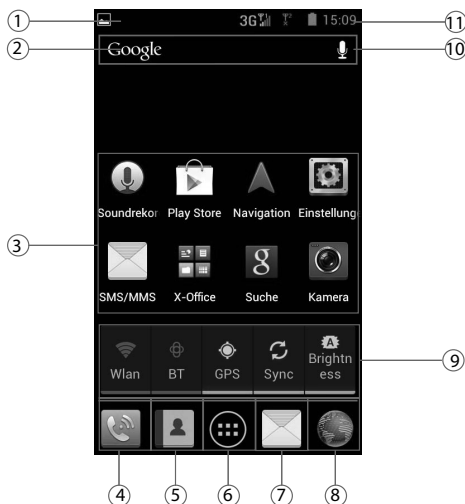
5.1.3. Rallumer l'appareil depuis le mode Veille

Il s'agit là du réglage par défaut, qui peut être modifié dans le menu.

- ▶ Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour réactiver l'écran.
- ▶ Tirez l'icône  dans un sens jusqu'à ce que l'accès rapide s'affiche.
- ▶ Appuyez pendant 1 seconde sur l'icône  pour poursuivre directement avec le dernier affichage.

5.2. Écran principal

Vous pouvez choisir ce qui doit apparaître sur votre page d'accueil. Définissez votre propre arrière-plan, ajoutez des raccourcis clavier pour des widgets ou applications dont vous avez besoin ou supprimez-les selon vos préférences.



(Illustration non contractuelle)

1	État et information
2	Fenêtre de saisie Google
3	Applications installées
4	Fonction Téléphone
5	Liste des contacts
6	Menu principal
7	Menu SMS/MMS
8	Navigateur Web
9	Réglages rapides
10	Choix de la langue
11	Affichage de réseau/charge de la batterie/date

5.2.1. Icônes d'état et d'information

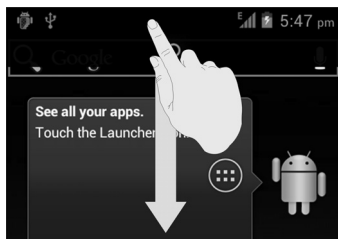
Vous êtes tenu au courant de l'état du téléphone avec des icônes simples. Ces icônes ont la signification suivante :

G	GPRS en cours d'utilisation		Pas de signal
E	EDGE en cours d'utilisation		Intensité du signal
3G	3G en cours d'utilisation		Connexion de données activée
	Connexion USB		GPS activé
	Batterie très faible		Appel est enregistré
	Batterie presque vide		Alarme réglée
	Batterie faible		Connexion avec réseau WiFi
	Batterie pleine		Bluetooth activé

	Batterie en cours de chargement		Haut-parleur allumé
	Synchronisation		Problème lors de l'envoi d'un SMS/MMS
	Mode Vibreur		Nouveau message instantané
	Mode Avion		Événement imminent
	Sourdine		Tous les signaux acoustiques sont actifs
	Nouveau SMS/MMS/ message vocal		Écoute de chanson/ lecture via casque raccordé
	Nouveau message Google Mail		Des données sont téléchargées
	Appel manqué		Nouveau réseau WiFi reconnu

	Établis- sement de con- nexion		USB Tethering est activé
	Appel en at- tente		Hotspot WiFi mobile est ac- tivé

5.2.2. Utilisation du champ d'information



Faites glisser votre doigt de haut en bas sur la barre d'état pour ouvrir le champ d'information dans lequel les événements de votre calendrier, nouveaux messages et paramètres actuels tels que transfert d'appels ou état des appels sont affichés. Vous pouvez par ailleurs ouvrir d'ici messages, rappels, etc.

5.3. Vérifier/régler les paramètres

- Pour modifier ou afficher les paramètres de votre téléphone, appuyez sur la touche Menu puis sur **Einstellungen**.

	Menu	Description
Sans fil et réseaux	Paramètres d'appel	Définir numéros de téléphone fixes, boîte vocale, numérotation rapide, blocage d'appel, transfert d'appels, appel en attente, ID d'appelant et paramètres pour appels Internet.
	WLAN	Configuration et gestion de votre connexion WiFi.
	Blue-tooth	Configuration et gestion de vos connexions Blue-tooth®. Partage de connexions Internet mobiles et réseaux privés virtuels.

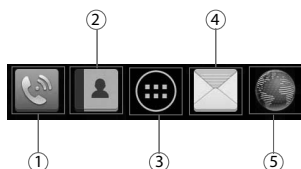
	Menu	Description
	Con- somma- tion des donnés	Configuration des paramètres du volume de données utilisé tels que limite pour données mobiles et cycle de volume de données utilisé.
	Plus..	Réglage de mode Avion, VPN, tethering & hotspot mobile, Wi-Fi Direct et réseau de téléphonie mobile.
Appareil		
	Son	Réglage des paramètres sonores tels que sonneries et notifications.
	Affichage	Réglage des paramètres d'écran, p. ex. luminosité.
	Para- mètres du dé- tecteur	Réglage des paramètres du capteur, p. ex. rotation automatique de l'écran.

	Menu	Description
	Stockage	Vérification de la mémoire disponible sur la carte mémoire et dans la mémoire interne du téléphone.
	Batterie	Informations sur consommation et état de charge de la batterie.
	Applications	Gestion de vos applications (Apps) et installation de nouvelles applications.
Personnel	Comptes et synchro	Gestion de vos comptes et configuration des paramètres de synchronisation.
	Services de localisation	Sélectionnez les sources qui doivent être utilisées lors de la localisation.

	Menu	Description
	Sécurité	Création de votre modèle de déblocage, fixation du blocage SIM ou gestion de mémoire des informations de login pour votre téléphone.
	Langue et saisie	Réglage de la langue du système d'exploitation et de la région ainsi que des options de saisie de texte. Configuration de la reconnaissance vocale et des options texte-parole.
	Restaurer valeurs d'usine	Configuration des paramètres de protection des données tels que sauvegarde, restauration et données personnelles.

	Menu	Description
Système		
	Date et heure	Réglage de la date, de l'heure, du fuseau horaire et du format de date et d'heure
	Accessibilité	Sélection des options d'aide à l'utilisation.
	Options pour les développeurs	Sélection des options pour les développeurs telles que p. ex. USB Debugging.
	Allumage automatique	Réglage de la mise en marche et de l'arrêt automatiques du téléphone.
	À propos du téléphone	Affichage des détails relatifs au téléphone tels qu'état du téléphone, informations juridiques et mise à jour du système.

5.3.1. Liste de favoris



1	Passer un appel
2	Contacts Accès à tous les contacts sur votre portable
3	Ouvrir le menu principal
4	Messages SMS/MMS
5	Ouvrir le navigateur Web

5.3.2. Téléphoner

- ▶ Tapotez sur l'icône de téléphone sur la page d'accueil.



- ▶ Saisissez un numéro de téléphone.
- ▶ Tapotez sur  pour composer ce numéro.

Vous avez aussi la possibilité de passer un appel à partir de la liste des contacts, de la liste des appels ou d'un SMS.

5.3.3. Prendre un appel

- ▶ Tirez l'icône d'écouteur sur l'icône d'écouteur verte.

5.3.4. Rejeter un appel

- ▶ Tirez l'icône d'écouteur sur l'icône d'écouteur rouge.

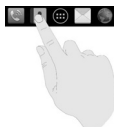
5.3.5. Rejeter un appel avec un SMS

- ▶ Tirez l'icône d'écouteur sur l'icône de SMS/MMS.

5.3.6. Contacts

Vous pouvez enregistrer des contacts dans la mémoire interne du téléphone ou sur votre carte SIM. La mémoire interne vous permet d'enregistrer plus d'informations sur un contact que la carte SIM. Par exemple adresses, photos, surnoms, sites Web, etc.

- ▶ Affichez vos contacts en tapotant sur (**Contacts**).



L'écran des contacts contient les onglets suivants : **Contacts**, **Favori** et **Groupe**.

5.3.7. SMS/MMS

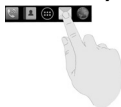
Sous **SMS/MMS**, vous avez accès à vos messages courts (SMS) ou multimédia (MMS).

Vous pouvez recevoir et envoyer des messages SMS ou MMS.

Lorsque vous recevez un nouveau message, vous pouvez l'ouvrir avec le champ d'information ou l'écran des messages. Tapez simplement sur le nouveau message pour le lire.

5.3.8. Rédiger un nouveau message

- ▶ Tapez sur (**SMS/MMS**).



- ▶ Tapez sur l'icône pour un **Nouveau message** . Saisissez le numéro ou le nom du destinataire. Pendant la saisie, les contacts concordants sont affichés. Tapez sur un contact proposé pour l'ajouter comme destinataire.
- ▶ Tapez sur **Saisissez votre message** et rédigez le message.

- ▶ Tapotez sur **Envoyer** pour envoyer votre message.
- ▶ Si vous souhaitez ajouter une pièce jointe à un message de texte, tapotez sur le trombone et sélectionnez la pièce jointe. Le SMS est alors automatiquement converti en MMS.

5.3.9. Google Mail™

Google Mail™ est un service d'e-mail basé sur le Web qui est configuré lorsque vous vous connectez sur votre compte Google™. Selon vos paramètres de synchronisation, Google Mail™ peut être synchronisé automatiquement sur votre téléphone avec votre compte Google Mail™ sur Internet.

- ▶ Tapotez sur la touche Menu sur l'écran principal.
- ▶ Tapotez sur **Google Mail**.
- ▶ Tapotez sur « Écrire e-mail » .
- ▶ Saisissez dans le champ **An** l'adresse e-mail du destinataire. Si vous envoyez un e-mail à plusieurs personnes, séparez les différentes adresses e-mail par une virgule. Vous pouvez ajouter plusieurs destinataires.
- ▶ Saisissez l'objet et le texte.
- ▶ Appuyez sur la touche Menu puis sur **Envoyer**.

5.4. Établir une connexion Internet

Vous pouvez vous servir des paramètres de connexion par défaut pour accéder à Internet via votre réseau de téléphonie mobile ou utiliser WiFi.

Pour accéder à Internet via le réseau de données mobiles, ce service doit être activé dans votre contrat.



REMARQUE !

Lisez attentivement le chapitre « Internet » en intégralité afin d'éviter des coûts élevés inutiles sur vos factures de téléphonie mobile.

Adressez-vous également à votre opérateur de téléphonie mobile si les paramètres pour l'accès au réseau de données mobile ne sont pas préconfigurés sur votre portable. Si vous modifiez ces paramètres sans l'accord de votre opérateur de téléphonie mobile, il se peut que votre téléphone ne fonctionne alors plus.

5.4.1. Ajouter une nouvelle connexion au réseau de données

Votre téléphone est programmé pour l'accès Internet avec la plupart des opérateurs de téléphonie mobile européens.

Si vous devez cependant ajouter une autre connexion au réseau de données, avant de commencer, demandez tout d'abord les informations suivantes à votre opérateur de téléphonie mobile :

- Nom du point d'accès (APN)
- Éventuellement votre nom d'utilisateur et votre mot de passe
- IP du serveur et le numéro de port si le réseau utilise un serveur proxy
- ▶ Tapotez sur la touche Menu sur l'écran principal.
- ▶ Tapotez sur **Paramètres** ⇒ **Plus...** ⇒ **Réseaux mobiles** ⇒ **Noms des points d'accès**.
- ▶ Appuyez sur la touche Menu puis sur **Nouvel APN**.
- ▶ Tapotez sur « **Nom** » pour saisir le nom de votre point d'accès (au choix).
- ▶ Tapotez sur **APN** pour saisir l'APN que vous souhaitez ajouter.

- ▶ Tapotez sur **Proxy** et **Port** pour saisir l'IP du serveur et le port si le réseau utilise un serveur proxy.
- ▶ Tapotez sur **Nom d'utilisateur** et **Mot de passe** et donnez les indications nécessaires. (S'il n'existe pas de nom d'utilisateur ou de mot de passe, laissez ces champs vides).
- ▶ Si nécessaire, tapotez sur **Type d'APN**.
- ▶ Appuyez sur la touche Menu puis sur **Enregistrer** pour finaliser l'opération.



REMARQUE !

*Pour restaurer les paramètres par défaut de l'APN, appuyez sur la touche Menu puis sur **Annuller**.*

5.4.2. Coûts supplémentaires pour l'utilisation d'Internet et de l'itinérance

L'activation d'Internet via le réseau de téléphonie mobile peut engendrer des coûts considérables pour le volume de données utilisé. Pour limiter ces coûts, il est conseillé de s'abonner à un forfait illimité.

Informez-vous auprès de votre opérateur de téléphonie mobile sur les différentes possibilités. Renseignez-vous également sur les conditions d'utilisation de votre téléphone à l'étranger (itinérance) car ici aussi, des coûts élevés peuvent être engendrés.



REMARQUE !

Lors de la première mise en service, la fonction d'itinérance (utilisation du transfert de données dans un réseau de téléphonie mobile autre que le réseau domestique de votre opérateur de téléphonie mobile, p. ex. à

l'étranger) est désactivée !

Vérifiez votre tarif de téléphonie mobile avant d'utiliser l'appareil et désactivez éventuellement l'utilisation de données via le réseau de téléphonie mobile jusqu'à l'activation d'un forfait illimité. Procédez comme suit :

5.4.3. Internet

L'activation d'Internet via le réseau de téléphonie mobile peut engendrer des coûts pour le volume de données utilisé. Vérifiez votre tarif de téléphonie mobile avant d'utiliser l'appareil et désactivez éventuellement l'utilisation de données via le réseau de téléphonie mobile jusqu'à l'activation d'un forfait illimité. Procédez comme suit :
Tapotez sur **Menu**.

- ▶ Puis tapotez successivement sur **Paramètres** ⇒ **Plus...**
- ▶ Tapotez ensuite sur **Réseaux mobiles**.
- ▶ Enlevez la coche au niveau de **Données activées** en appuyant dessus.

Aucune donnée n'est plus transférée via le réseau de téléphonie mobile. Pour réactiver plus tard le transfert de données, il vous suffit de recocher cette option.

5.4.4. Itinérance

Il est possible qu'un forfait Internet ne permette que l'utilisation illimitée d'Internet dans le pays et non à l'étranger.

Pour éviter des frais lors de l'utilisation d'Internet à l'étranger, procédez comme suit :

Tapotez sur **Menu** .

- ▶ Puis tapotez successivement sur **Paramètres** ⇒ **Plus...**
- ▶ Tapotez ensuite sur **Réseaux mobiles**.
- ▶ Enlevez la coche au niveau de **Limitation des données** en appuyant dessus.

Aucune donnée n'est plus transférée via le réseau de téléphonie mobile à l'étranger. Pour réactiver plus tard le transfert de données, il vous suffit de recocher cette option.

5.4.5. Limitation du transfert de données

Le téléphone comporte une limitation automatique des données mobiles. Si la valeur que vous avez réglée est dépassée, la connexion Internet est désactivée.

- ▶ Tapotez sur **Paramètres** ⇒ **Consommation des données** ⇒ **Définir un plafond**.
La limitation des données est alors activée.
- ▶ Tapotez sur **Changer le cycle de consommation** pour régler la période de surveillance du volume de données utilisé.



REMARQUE !

Vous pouvez définir la période pour l'affichage du volume de données mensuel utilisé sous l'option Cycle de consommation.

- ▶ Sélectionnez la date pour la réinitialisation des cycles d'utilisation.
- ▶ Tapotez sur **Définir** pour enregistrer la date.

5.4.6. Modifier le volume de données

Les contrats de téléphonie mobile proposant aujourd'hui des forfaits Internet avec des volumes de données différents, il est judicieux de définir la limite du volume de données de votre contrat de téléphonie mobile dans la limitation des données du téléphone.

Si vous avez p. ex. un forfait Internet mensuel avec une limitation à 1 Go max., réglez la ligne rouge (limite) sur 1 Go.

Réglez la ligne jaune (avertissement) sur une valeur plus basse.

- ▶ Tapotez sur le tableau et tirez la ligne rouge (limite) sur 1 Go.

- ▶ Tirez ensuite la ligne jaune (avertissement) sur une valeur plus faible.
- ▶ Tapotez sur la touche **Retour** pour enregistrer vos saisies.

5.4.7. Activer WiFi

Votre WiFi vous offre un accès Internet sur une distance de plusieurs mètres.

- ▶ Tapotez sur la touche Menu sur l'écran principal.
- ▶ Tapotez sur **Paramètres** ⇒ **WLAN**.
- ▶ Cochez la case de contrôle **WLAN** pour activer cette fonction.
- ▶ Tapotez sur **WLAN**.
Le nom de tous les réseaux WiFi visibles pour votre téléphone ainsi que leurs paramètres de sécurité (accessible ou sécurisé) sont alors affichés.
- ▶ Tapotez sur un réseau avec lequel une connexion doit être établie.
- ▶ Tapotez sur Rechercher pour actualiser la liste des réseaux visibles dans votre environnement.



REMARQUE !

Si vous essayez d'établir une connexion avec un réseau sécurisé, vous avez besoin du mot de passe pour y accéder.

6. Recyclage



Appareil

Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Informez-vous des possibilités de recyclage écologique.



Batteries

Les batteries usagées ne sont pas des déchets domestiques ! Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des batteries usagées.



Emballage

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés écologiquement et remis à un service de recyclage approprié.

7. Informations relatives à la conformité selon R&TTE

Le présent appareil est livré avec les équipements radio suivants :

- WiFi
- Bluetooth

Étant donné la puissance de la solution WiFi intégrée, l'utilisation en France n'est autorisée qu'à l'intérieur des bâtiments. Dans tous les autres pays de l'UE, il n'y a actuellement pas de restrictions. Pour l'utilisation dans d'autres pays, informez-vous sur place au sujet des dispositions légales en vigueur.

Par la présente, la société MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE 1999/5/CE.

Le présent appareil satisfait aux exigences essentielles et prescriptions pertinentes de la directive sur l'écoconception 2009/125/CE.

Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité complètes sur www.medion.com/conformity.

CE1313

8. Données techniques

Dimensions	Env. 125 x 65 x 10 mm
Poids	Env. 140 g (avec batterie)
Bande	GSM 900/1800/1900 MHz
UMTS	900/2100 MHz
WiFi	IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz)
Bluetooth	V2.1+EDR
Taille d'écran	Écran tactile de 10,16 cm/4"
Résolution	480 x 800
Appareil photo	Capteur de type CMOS Résolution de saisie image fixe 5 millions de pixels avec auto-focus
Capacité mémoire	Fente pour carte microSD, 32 Go max.
Interface USB	USB 2.0, micro USB
Adaptateur secteur	KSAS3R50500068VEU (Ktec)
Batterie	Li-ion, 1630 mAh Li37163U

Températures	En fonctionnement +5° C - +35° C À l'arrêt 0° C - +60° C
Humidité relative de l'air (sans condensation)	0 - 90° C

Inhaltsverzeichnis

1.	Hinweise zu dieser Anleitung	4
1.1.	In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter	5
1.2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
1.3.	Eingeschränkter Gebrauch	7
1.4.	Telefonieren während der Fahrt.....	8
1.5.	Zusatzkosten bei Internet- und Roa- mingnutzung	12
2.	Sicherheitshinweise.....	14
2.5.1.	Reinigung und Pflege	18
2.5.2.	Datensicherung	20
2.5.3.	Hinweise zum Display	20
2.5.4.	Umgebungsbedingungen	24
2.5.5.	Bei Störungen	25
2.5.6.	Träger von Herzschrittmachern	26
2.5.7.	Träger von Hörgeräten	27
2.1.	Notrufe	27
2.2.	Speichern einer Rufnummer für den Notfall.	28
3.	Lieferumfang.....	29
3.1.	Geräteübersicht	30
3.1.1.	Unterseite.....	30
3.1.2.	Vorderseite.....	30
3.1.3.	Rechte Seite.....	32
3.1.4.	Oberseite	32
3.1.5.	Rückseite	33

4.	Vorbereitungen zur Inbetriebnahme	34
4.1.1.	SIM-Karte	34
4.1.2.	SIM-Karte einlegen	35
4.1.3.	microSD Karte einlegen	35
4.1.4.	Akku einsetzen	36
4.1.5.	Akku laden	36
5.	Bedienung	37
5.1.1.	Telefon einschalten.....	37
5.1.2.	Telefon steuern.....	38
5.1.3.	Nach dem Einschalten	38
5.1.	Erste Inbetriebnahme	39
5.1.1.	Telefon ausschalten	41
5.1.2.	In den Ruhezustand schalten.....	42
5.1.3.	Aus den Ruhezustand wecken	42
5.2.	Hauptbildschirm.....	43
5.2.1.	Status- und Benachrichtigungs- symbole	45
5.2.2.	Verwendung des Benachrichti- gungsfeld	47
5.3.	Einstellungen prüfen/vornehmen .	48
5.3.1.	Favoritenliste.....	53
5.3.2.	Telefonieren.....	53
5.3.3.	Anrufe annehmen	54
5.3.4.	Anrufe ablehnen.....	54
5.3.5.	Anrufe mit SMS ablehnen	54
5.3.6.	Kontakte	54
5.3.7.	SMS/MMS	55

5.3.8.	Neue Nachricht verfassen	55
5.3.9.	Google Mail™	56
5.4.	Internetverbindung herstellen.....	57
5.4.1.	Eine neue Datennetzwerk-Verbin- dung hinzufügen.....	58
5.4.2.	Zusatzkosten bei Internet- und Roa- mingnutzung	60
5.4.3.	Internet	61
5.4.4.	Roaming	62
5.4.5.	Begrenzung der Datenübertragung.....	62
5.4.6.	Datenvolumen ändern	63
5.4.7.	WLAN aktivieren	64
6.	Entsorgung	66
7.	Konformitätsinformation nach R&TTE	67
8.	Technische Daten	68

Copyright © 2013

Alle Rechte vorbehalten. Diese Bedienungs-
anleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Das Copyright liegt bei der Firma MEDION®.

Google, Android und weitere Google-Mar-
ken sind geschützte Marken der Google Inc.

**Technische und optische Änderungen so-
wie Druckfehler vorbehalten.**

1. Hinweise zu dieser Anleitung



Lesen Sie dieses Kapitel sowie die gesamte Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Geräts. Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Geräts.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Geräts dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

1.1. In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



VORSICHT!

Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden!

ACHTUNG!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



WARNUNG!
**Warnung vor Gefahr
durch elektrischen
Schlag!**



HINWEIS!
Weiterführende Informatio-
nen für den Gebrauch des Ge-
rätes!

- Aufzählungspunkt / Informa-
tion über Ereignisse während
der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsan-
weisung

1.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist für den Privatgebrauch ge-
dacht und nicht für industrielle oder kom-
merzielle Nutzung vorgesehen. Die Nutzung
unter extremen Umgebungsbedingungen
kann die Beschädigung Ihres Gerätes zur
Folge haben.

1.3. Eingeschränkter Gebrauch

Schalten Sie unbedingt in folgenden Situationen das Telefon aus:

- Bevor Sie in ein Flugzeug einsteigen, oder bevor Sie es in Ihr Gepäck legen. Die Benutzung von Funkgeräten in Flugzeugen kann gefährliche Auswirkungen auf die Flugsteuerung haben, die Funkverbindung unterbrechen und ist verboten.
- In Krankenhäusern, Kliniken oder anderen Gesundheitszentren und an allen Orten in unmittelbarer Nähe medizinischer Geräte.
- An allen Orten, an denen Explosionsgefahr besteht (z. B. Tankstellen; in staubhaltiger Umgebung, z. B. mit Metallstaub).
- An Orten, an denen es vorgeschrieben ist, funkgesteuerte Geräte abzuschalten, z. B. auf Großbaustellen oder an Orten mit Sprengungsarbeiten.
- Wenn Sie ein Kraftfahrzeug führen und keine für das Telefon geeignete Freisprechanlage eingebaut ist.

1.4. Telefonieren während der Fahrt

Durch die verminderte Konzentration kann es zu Unfällen kommen (Kraftfahrzeuge, aber auch Fahrrad).

Die nachfolgenden Anweisungen müssen strikt befolgt werden.

Es ist ein Vergehen, ein Telefon während des Fahrens in der Hand zu halten oder zwischen Schulter und Kopf zu klemmen, um damit zu telefonieren, oder während der Fahrt SMS, E-Mail oder andere Programme zu nutzen. Zuwiderhandlungen werden mit Geldbußen und Einträgen im Verkehrszentralregister geahndet.

Der Gebrauch von Freisprecheinrichtungen ist gestattet.



VORSICHT!

Ein kabelgebundenes Headset ist keine Freisprecheinrichtung und darf nicht während der Fahrt verwendet werden.



Wenn dieses Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.

Lassen Sie den Einbau von Freisprecheinrichtungen nur von geschultem Fachpersonal vornehmen. Fehlerhafte Montage oder Wartung kann gefährliche Folgen haben und zum Erlöschen der Garantieansprüche, auch des Fahrzeugs, führen. Einstrahlungen in die Bordelektronik des Fahrzeugs können zu gravierenden Störungen führen und Sie und Andere in Gefahr für Leib und Leben bringen.

Verwenden Sie nicht die Mailbox, während Sie fahren. Hören Sie Ihre Nachrichten erst dann ab, nachdem Sie das Fahrzeug abgestellt haben. Wenn Sie während der Fahrt einen Anruf über die Freisprecheinrichtung entgegennehmen, halten Sie das Gespräch so kurz wie möglich. Konzentrieren Sie sich auf das Autofahren. Suchen Sie einen Parkplatz auf, bevor Sie Ihr Telefon benutzen.

Beachten Sie die nationalen Vorschriften, wenn Sie im Ausland beim

Autofahren Ihr Mobiletelefon benutzen.

Wenn Sie während des Autofahrens häufiger telefonieren müssen, sollten Sie in Ihrem Fahrzeug eine Kfz-Freisprechanlage einbauen lassen. Diese Einrichtung wurde eigens dafür entwickelt.

Vergewissern Sie sich, dass weder Ihr Telefon noch die Kfz-Freisprechanlage die Funktionalität in Ihrem Fahrzeug befindlicher Sicherheitsaggregate beeinträchtigen.

Bei Fahrzeugen mit Airbag: Bedenken Sie, dass das Auslösen des Airbags große Kräfte freisetzt. Bringen Sie eine fest installierte oder Telefonausrüstungen daher nie oberhalb des Airbags noch in dem vom gefüllten Airbag beanspruchten Raum an. Wenn Telefon oder Zubehör falsch angebracht sind und der Airbag sich öffnet, kann dies zu schwerwiegenden Verletzungen führen.



VORSICHT!

Wenn Sie diese Hinweise nicht beachten, kann dies zu schweren Personen- und Sachschäden führen. Zuwiderhandlungen werden empfindlich bestraft!

1.5. Zusatzkosten bei Internet- und Roamingnutzung

Bei aktiviertem Internet über das Mobilfunknetz können für das verbrauchte Datenvolumen erhebliche Kosten entstehen. Um diese Kosten zu begrenzen empfiehlt es sich, eine Internet-Flatrate zu buchen.



HINWEIS!

Bei der Erstinbetriebnahme ist die Roamingnutzung deaktiviert!.

Führen Sie die im Absatz „Roaming“ beschriebenen Schritte durch, um die Roamingfunktion zu aktivieren.

Prüfen Sie vor der Benutzung des Gerätes Ihren Mobilfunktarif und schalten ggf. bis zur erfolgreichen Aktivierung einer Internet-Flatrate die Datennutzung per Mobilfunknetz ab.

2. Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an elektrischen Geräten spielen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.



GEFAHR!

Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes oder des Netzadapters! Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes. Dies könnte zu einem elektrischen Kurzschluss, einem elektrischen

Schlag oder gar zu Feuer führen, was die Beschädigung Ihres Geräts zur Folge hat.

- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße - wie z. B. Vasen - auf das Gerät. Eindringende Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Betreiben Sie den Netzadapter nur an geerdeten Steckdosen mit AC 100-240V~, 50/60 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellungsort nicht sicher sind, fragen Sie beim betreffenden Energieversorger nach.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht erreichbar sein.
- Benutzen Sie nur den beiliegenden Netzadapter mit dem beiliegenden USB-Kabel.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung ei-

nes Überspannungsschutzes, um Ihr Gerät vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.

- Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen möchten, ziehen Sie zunächst den Netzadapter aus der Steckdose und anschließend den Stecker des Geräts. Eine umgekehrte Reihenfolge könnte den Netzadapter oder das Gerät beschädigen. Halten Sie beim Abziehen immer den Stecker selbst fest. Ziehen Sie nie an der Leitung.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten, oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.

- Lassen Sie keine großen Kräfte, z.B. von der Seite, auf Steckverbindungen einwirken. Dies führt sonst zu Schäden an und in Ihrem Gerät.
- Wenden Sie beim Anschließen von Kabeln und Steckern keine Gewalt an und achten Sie auf die richtige Orientierung der Stecker.
- Vermeiden Sie Kurzschluss und Kabelbruch, indem Sie Kabel nicht quetschen oder stark biegen.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (TV-Gerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon, DECT-Telefone usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.
- An das Gerät dürfen nur Geräte angeschlossen werden, die die Norm EN60950 „Sicherheit von Einrichtungen der Informationstechnik“ oder die Norm EN60065

„Sicherheitsanforderungen - Audio-, Video- und ähnliche elektronische Geräte“ erfüllen.

2.5.1. Reinigung und Pflege

Die Lebensdauer des Gerätes können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:

- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie zur Reinigung des Bildschirms nur geeignete Reiniger wie z.B. Glasreiniger oder Monitorreiniger (im Fachhandel erhältlich).
- Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Setzen Sie den Bildschirm weder grellem Sonnenlicht noch ultravioletter Strahlung aus.

- Achten Sie darauf, dass keine Wassertropfen auf dem Gerät zurückbleiben. Wasser kann dauerhafte Verfärbungen verursachen.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das Gerät zu transportieren.



ACHTUNG!

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Gerätes.

2.5.2. Datensicherung



HINWEIS!

Machen Sie nach jeder Aktualisierung Ihrer Daten Sicherungskopien auf externe Speichermedien. Die Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden wird ausgeschlossen.

2.5.3. Hinweise zum Display

- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und üben Sie keinen starken Druck auf den Bildschirm aus. Andernfalls kann der Bildschirm brechen.
- Berühren Sie nicht den Bildschirm mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Es besteht Verletzungsgefahr, wenn der Bildschirm bricht. Sollte dies passieren, packen Sie mit

Schutzhandschuhen die gebors-
tenen Teile ein und senden Sie
diese zur fachgerechten Entsor-
gung an Ihr Service Center. Wa-
schen Sie anschließend Ihre
Hände mit Seife, da nicht auszu-
schließen ist, dass Chemikalien
ausgetreten sein könnten.

- Bei längerer starker Sonnenein-
strahlung kann es zu Darstel-
lungsfehlern kommen, wenn die
Anzeige nicht aktualisiert wird.
Nach einem Wechsel der Anzeige
verschwinden diese wieder.**Hin-
weise zu Lithium-Ion Akkus**

Das Gerät enthält einen Lithium-Ion
Akku. Für den Umgang mit Lithium-
Ionen Akkus beachten Sie folgende
Hinweise:

- Laden Sie den Akku regelmäßig
und möglichst vollständig auf. Be-
lassen Sie den Akku nicht für län-
gere Zeit im entladenen Zustand.
- Halten Sie den Akku fern von Hit-
zequellen wie z. B. Heizkörpern

sowie offenem Feuer wie z. B. Kerzen. Es besteht Explosionsgefahr!

- Sollte sich das Gerät nur noch einschalten lassen, wenn es mit Strom versorgt wird, wenden Sie sich an den Service.
- Verwenden Sie keine Ladegeräte oder Akkus, die in irgendeiner Weise beschädigt sind.
- Verwenden Sie den Akku nur für den vorgesehenen Verwendungszweck in diesem Telefon.
- Zerlegen oder verformen Sie Batterien nicht. Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Halten Sie Kinder von Batterien fern. Sollten versehentlich Batterien verschluckt worden sein, mel-

den Sie dies sofort Ihrem Arzt.

- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- Vertauschen Sie niemals die Polarität. Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.



GEFAHR!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch des Akkus.

- Lassen Sie den Akku nicht in heißen oder kalten Orten liegen, wie z. B. Autos im Sommer oder Winter. Extreme Temperaturen beeinträchtigen das Ladevermögen des Akkus.
- Verursachen Sie keinen Kurzschluss am Akku. Ein Kurzschluss an den Kontakten kann den Akku

oder das damit verbundene Objekt beschädigen.

- Während einer längeren Benutzungspause sollte der Akku aus dem Telefon entfernt werden.

2.5.4. Umgebungsbedingungen

- Halten Sie Ihr Telefon trocken.
- Setzen Sie es nicht extrem heißen oder kalten Temperaturen aus.
- Legen Sie es nicht in die Nähe von angezündeten Zigaretten, offenem Feuer oder anderen Wärmequellen.
- Lassen Sie das Telefon nicht fallen und stoßen oder schütteln Sie es nicht. Eine raue Behandlung kann interne Leiterplatten brechen.
- Bemalen Sie Ihr Telefon nicht, da die Farbe die Ohrmuschel, das Mikrofon oder bewegliche Teile behindern und die normale Verwendung verhindern könnte.

- Behandeln Sie Ihr Telefon umsichtig und bewahren Sie es an sauberen und staubfreien Orten auf.
- Telefon und Akku dürfen in keinem Fall geöffnet werden. Jede Änderung am Gerät ist unzulässig und führt zum Verlust des Garantieanspruchs.
- Der Rufton wird über die Hörkapsel wiedergegeben. Um Gehörschäden zu vermeiden, nehmen Sie zuerst den Anruf an und halten Sie dann das Telefon an das Ohr.
- Benutzen Sie ausschließlich das beiliegende Stereo-Headset nur mit diesem Telefon, um Gefährdungen zu vermeiden.

2.5.5. Bei Störungen

- Ziehen Sie bei Beschädigungen des Steckernetzteils, des Anschlusskabels oder des Geräts sofort das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose.

- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät oder das Steckernetzteil selber zu öffnen und/oder zu reparieren. Wenden Sie sich im Störfall an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

2.5.6. Träger von Herzschrittmachern

Halten Sie bei der Benutzung Ihres Telefons einen Sicherheitsabstand von mindestens 15 cm zum implantierten Herzschrittmacher ein, um eventuelle Störungen zu vermeiden.

Tragen Sie das Telefon im eingeschalteten Zustand nicht in Ihrer Brusttasche. Halten Sie das Telefon an das vom Herzschrittmacher entgegengesetzte Ohr, um eventuelle Beeinträchtigungen zu vermeiden. Schalten Sie das Telefon sofort aus, wenn Sie irgendwelche Beeinträchtigung vermuten.

2.5.7. Träger von Hörgeräten

Wenn Sie ein Hörgerät verwenden, erkundigen Sie sich bei Ihrem Arzt oder dem Hersteller des Hörgerätes über eventuelle Beeinträchtigungen durch Funkwellen.

2.1. Notrufe

Dieses Telefon verwendet Radiosignale, drahtlose und landbasierende Netze, sowie Funktionen, die vom Anwender programmiert wurden. Aus diesem Grund kann eine Verbindung nicht unter allen Umständen garantiert werden. Deshalb sollten Sie sich bei essenzieller Kommunikation (wie z. B. bei medizinischen Notfällen) niemals ausschließlich auf Telefons verlassen.

Notrufe sind eventuell auf manchen Mobilfunknetzen nicht möglich oder wenn bestimmte Netzwerkdienste und/oder Telefonfunktionen benutzt werden. Kontaktieren Sie Ihren lokalen Netzbetreiber.

2.2. Speichern einer Rufnummer für den Notfall.

Sollten Sie in einen Unfall geraten, verletzt sein und Ihr Mobiltelefon dabei haben, ist es für Rettungskräfte wichtig, eine vertraute Person verständigen zu können. Meist ist den Rettungskräften jedoch nicht direkt ersichtlich, welcher Kontakt im Telefonbuch des Mobiltelefons anzuwählen ist.

Daher wurde ein internationales Kürzel für Notfälle festgelegt, das dem Rettungsdienst schnell ermöglicht, eine oder mehrere Personen zu verständigen.

Speichern Sie dazu im Telefonbuch einen Kontakt unter dem Namen „ICE“ oder „IN“ (= „In Case of Emergency“ bzw. „Im Notfall“). Sollen mehrere Personen benachrichtigt werden, können Sie ICE1, ICE2 bzw. IN1, IN2 etc. verwenden.

3. Lieferumfang

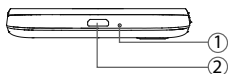
Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Smartphone P4013
- Akku
- 4 GB micro SDHC-Speicherkarte
- Netz-Ladegerät
- USB-Daten- und Ladekabel
- Anleitung und Garantiedokumente
- Stereo-Headset

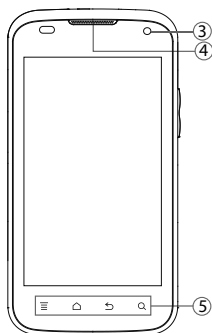
3.1. Geräteübersicht

3.1.1. Unterseite



Ref.	Bezeichnung
1	Mikrofon
2	Micro-USB-Anschluss

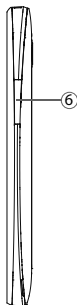
3.1.2. Vorderseite



Ref.	Bezeichnung
3	Frontkamera
4	Hörer

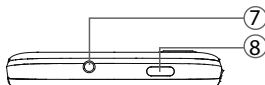
Ref.	Bezeichnung
5	Menü-Taste Taste tippen: zeigt die Optionen der aktuellen Anzeige an Start-Taste Taste halten: Liste der zuletzt benutzten Anwendung Taste drücken: Rückkehr zur Startseite Zurück-Taste Taste tippen: zurück zur letzten Anzeige Suchen-Taste Geben Sie den Namen des gesuchten Apps oder der gesuchten Datei ein

3.1.3. Rechte Seite



Ref.	Bezeichnung
6	Lautstärketaste + Lautstärketaste - (Leiser)

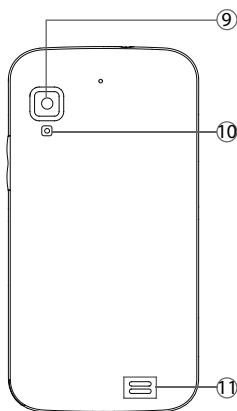
3.1.4. Oberseite



Ref.	Bezeichnung
7	3,5 mm Klinkenanschluss für Headset

Ref.	Bezeichnung
8	Ein-/Aus-Taste Taste halten: Betriebsmodus wählen (Lautlos, Vibration, Flugmodus, Ausschalten, Reboot) Taste drücken: Bereitschaftsmodus ein-/ausschalten

3.1.5. Rückseite



Ref.	Bezeichnung
9	Kamera
10	LED-Blitz
11	Akkuabdeckung mit Lautsprecher

4. Vorbereitungen zur Inbetriebnahme

Sie müssen eine SIM-Karte einlegen und den Akku laden, bevor Sie das Telefon verwenden können.

4.1.1. SIM-Karte

Mit der SIM-Karte entscheiden Sie sich für einen Netzanbieter und dessen Telefonnetz sowie einen Tarif.

Erkundigen Sie sich deshalb vor dem Kauf der SIM-Karte, welcher Tarif bei welchem Netzanbieter am besten Ihrem Telefonieverhalten entspricht.

Durch die SIM-Karte erhalten Sie auch Ihre Telefonnummer. Außerdem können SIM-Karten zusätzliche Speicherfunktionen (z. B. für das Telefonbuch oder SMS) enthalten.

- Bewahren Sie alle SIM-Karten außerhalb der Reichweite kleiner Kinder auf.
- Behandeln Sie die SIM-Karte vorsichtig, da die Karte und ihre Kontakte leicht durch Kratzen oder Verbiegen beschädigt werden können.

4.1.2. SIM-Karte einlegen



ACHTUNG!

Führen Sie diesen Vorgang immer bei ausgeschaltetem Telefon durch, um Beschädigungen am Gerät oder der Karte zu vermeiden.

- ▶ Entfernen Sie die Akkuabdeckung.
- ▶ Schieben Sie die SIM-Karte in das entsprechende Fach. Die Kontakte zeigen nach unten, die abgeflachte Ecke befindet sich oben links (Richtung Kamera).

4.1.3. microSD Karte einlegen



ACHTUNG!

Führen Sie diesen Vorgang immer bei ausgeschaltetem Telefon durch, um Beschädigungen am Gerät oder der Karte zu vermeiden.

- ▶ Entfernen Sie die Akkuabdeckung, falls Sie dies noch nicht getan haben sollten.

- ▶ Schieben Sie die microSD Karte in das entsprechende Fach. Die Kontakte zeigen dabei nach unten.

4.1.4. Akku einsetzen

- ▶ Entfernen Sie die Akkuabdeckung, falls Sie dies noch nicht getan haben sollten.
- ▶ Bevor Sie den Akku einsetzen, setzen Sie zunächst die SIM-Karte und wenn gewünscht die microSD Karte ein, wie in den vorherigen Abschnitten beschrieben.
- ▶ Setzen Sie den Akku in das Akkufach ein. Die Kontakte am Akku müssen die entsprechenden Kontakte am Telefon berühren.

4.1.5. Akku laden



HINWEIS!

Für das Aufladen des Akkus spielt es keine Rolle, ob die SIM-Karte eingelegt ist.

- ▶ Bevor Sie den Akku laden, achten Sie darauf, dass die Akkuabdeckung wieder fest aufgesetzt ist.
- ▶ Stecken Sie den Micro-USB-Stecker in den entsprechenden Anschluss am Telefon an. Stellen Sie sicher, dass der Stecker mit der richtigen Ausrichtung in die

Buchse gesteckt wird. Gehen Sie dabei nicht mit Gewalt vor.

- ▶ Stecken Sie die andere Seite des Kabels in den USB-Anschluss Ihres Computers oder verwenden Sie das beiliegende Netzteil.
- ▶ Verbinden Sie das Steckernetzteil mit einer Steckdose, die sich gut zugänglich in der Nähe des Gerätes befindet.

5. Bedienung

5.1.1. Telefon einschalten

- ▶ Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt bis sich das Display einschaltet. Das Telefon wird eingeschaltet und es erscheint der Schnellwahlbildschirm.
- ▶ Ziehen sie das Schloss Symbol  auf die Position  um das Telefon zu entsperren, auf  um die Kamerafunktion zu starten, auf  um den Klingelton zu verändern oder auf , um eine SMS zu verfassen.
- ▶ Geben Sie den vier- bis achtstelligen PIN-Code ein und bestätigen Sie ihn mit **OK**. Sollten Sie sich vertippt haben, tippen Sie auf **Abbruch**.

5.1.2. Telefon steuern

Sie steuern das Telefon mit den Fingerspitzen. Verwenden Sie keine spitzen oder scharfkantigen Gegenstände.

- ▶ Tippen Sie auf das **Display**, um Apps auszuwählen oder Anwendungen zu öffnen.
- ▶ Wenn Sie Ihren Finger auf ein Eingabefeld halten, werden die jeweils verfügbaren Optionen angezeigt.
- ▶ Streichen Sie mit dem Finger über das Display um dieses nach oben, unten, rechts oder links zu verschieben.
- ▶ Wenn Sie eine App länger gedrückt halten, können Sie diese über das Display ziehen und an anderer Stelle wieder ablegen oder löschen.
- ▶ Ziehen Sie gleichzeitig zwei Finger auf dem Display auseinander oder tippen Sie doppelt auf das Display, um eine Webseite zu vergrößern/verkleinern.

5.1.3. Nach dem Einschalten

Mit Ihrem Telefon können Sie vielfältige Anwendungen aus dem Google™-Portfolio benutzen. Hierfür benötigen Sie in vielen Fällen ein Google™-Konto. Dieses Konto ermöglicht Ihnen eine noch grössere Anzahl von Diensten zu nutzen, wie z. B. Google Mail™.

5.1. Erste Inbetriebnahme

Beim ersten Einschalten Ihres Telefons nehmen Sie folgende Einstellungen vor:

- ▶ Ändern Sie bei Bedarf die Sprache durch antippen der Sprachauswahl.
- ▶ Tippen Sie auf **Starten** auf dem Startbildschirm und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- ▶ Stellen Sie die Uhrzeit und das Datum ein und tippen Sie auf **Weiter**.
- ▶ Sie können nun ein GoogleTM-Konto erstellen (tippen Sie auf **Konto Einrichten**). Sollten Sie bereits ein GoogleTM-Konto haben, brauchen Sie sich lediglich anmelden (tippen Sie auf **Anmelden**). Möchten Sie erst später ein GoogleTM-Konto erstellen oder anmelden tippen Sie auf **Nicht jetzt**.



HINWEIS!

Sie können das Display im Hoch- oder Querformat anzeigen. Halten Sie dazu einfach das Telefon aufrecht oder auf der Seite.

Um ein Google™-Konto zu erstellen oder sich anzumelden ist eine Internetverbindung erforderlich. Diese kann entweder über Ihre SIM-Karte oder über WLAN erfolgen. Bitte berücksichtigen Sie, dass speziell bei einer Internetverbindung über Ihren Mobilfunkbetreiber Kosten anfallen können, wenn

Sie keine Flatrate besitzen.

- ▶ Stellen Sie die Google™ Standortoptionen ein und tippen Sie auf **Weiter**.

5.1.1. Telefon ausschalten

- ▶ Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt bis das Auswahlmenü mit den folgenden Optionen erscheint:

	Flugmodus (schaltet das Telefon in den Flugmodus)
	Ausschalten (schaltet das Telefon komplett aus).
	Reboot (startet das Telefon neu).
	Lautlos (schaltet das Telefon in den Lautlosmodus)
	Vibration (schaltet das Telefon in den Vibrationsmodus)
	Töne aktivieren (aktiviert alle akustischen Signale des Telefones)

5.1.2. In den Ruhezustand schalten

Mit dem Ruhezustand wird Ihr Gerät in einen Zustand mit geringerem Stromverbrauch bei ausgeschaltetem Display versetzt, um so Akkuleistung zu sparen. Ihr Gerät schaltet außerdem automatisch in den Ruhezustand um, wenn nach einer gewissen Zeit das Display abgeschaltet wird. Diese Zeit können Sie einstellen unter **Einstellungen** ⇒ **Gerät** ⇒ **Display** ⇒ **Ruhezustand**.

- ▶ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um in den Ruhezustand umzuschalten.

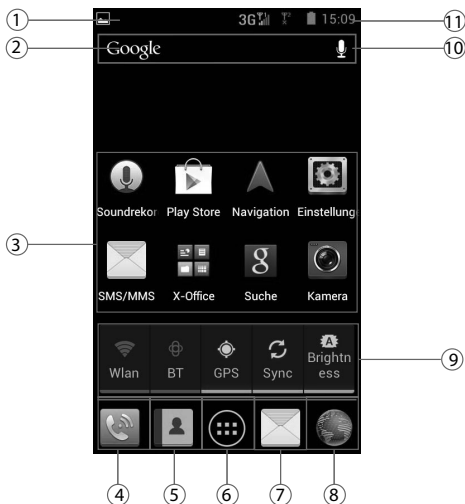
5.1.3. Aus den Ruhezustand wecken

Dies ist die Standardeinstellung und lässt sich im Menü ändern.

- ▶ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Display wieder zu aktivieren.
- ▶ Ziehen Sie das Symbol  in eine Richtung, bis der Schnellzugriff erscheint.
- ▶ Tippen halten Sie für ca. 1 Sekunde das Symbol  gedrückt, um direkt mit der letzten Ansicht fortzufahren.

5.2. Hauptbildschirm

Sie entscheiden, was auf Ihrer Startseite angezeigt werden soll. Legen Sie Ihren eigenen Hintergrund fest, fügen Sie Kurzbefehle für Widgets oder Anwendungen hinzu, die Sie benötigen, oder entfernen Sie diese auf Wunsch.



(Abbildung ähnlich)

1	Status und Benachrichtigung
2	Google Eingabefenster
3	Installierte Apps
4	Telefonfunktion
5	Kontaktliste
6	Hauptmenü
7	SMS/MMS Menü
8	Webbrowser
9	Schnelleinstellungen
10	Sprachwahl
11	Netz-/Akku-/ Datumsanzeige

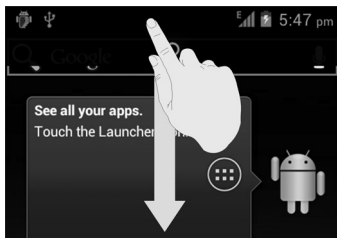
5.2.1. Status- und Benachrichtigungssymbole

Ihr Telefon hält Sie mit einfachen Symbolen über den Status auf dem Laufenden. Nachstehend die Bedeutungen der einzelnen Symbole:

G	GPRS in Benutzung		Kein Signal
E	EDGE in Benutzung		Signalstärke
3G	3G in Benutzung		Datenverbindung aktiv
	USB-Verbindung		GPS aktiv
	Akku sehr schwach		Anruf wird aufgezeichnet
	Akku fast leer		Alarm eingestellt
	Akku schwach		Verbindung mit WLAN-Netzwerk
	Akku voll		Bluetooth an
 	Akku wird geladen		Lautsprecher an

	Synchronisierung		Problem mit der Zustellung einer SMS/MMS
	Vibrationsmodus		Neue Instant Message
	Flugmodus		Anstehendes Ereignis
	Lautlos		Alle akustischen Signale sind aktiviert
	Neue SMS/MMS/Voice-mail		Songwiedergabe/Wiedergabe über angeschlossenen Kopfhörer
	Neue Google Mail Nachricht		Daten werden heruntergeladen
	Verpasster Anruf		Neues WiFi-Netzwerk erkannt
	Verbindungsaufbau		USB-Tethering ist aktiviert
	Anruf in Warteposition		Mobiler WLAN-Hotspot ist aktiviert

5.2.2. Verwendung des Benachrichtigungsfeld



Wischen Sie mit dem Finger von oben über die Statusleiste nach unten, um das Benachrichtigungsfeld zu öffnen, auf dem Ihre Kalenderereignisse, neuen Nachrichten und aktuellen Einstellungen, wie Rufumleitung oder Anrufstatus, angezeigt werden. Außerdem können Sie von hier aus Nachrichten, Erinnerungen usw. öffnen.

5.3. Einstellungen prüfen/ vornehmen

- Um Ihre Telefoneinstellungen zu ändern oder anzuzeigen, drücken Sie die Menü-Taste und tippen Sie auf **Einstellungen**.

	Menü	Beschreibung
Drahtlos & Netzwerke	Anruf-einstellungen	Festlegen von festen Rufnummern, Voicemail, Kurzwahl, Anrufsperre, Rufumleitung, Anklopfen, Anrufer-ID und Einstellungen für Internetanrufe
	WLAN	Konfiguration und Verwaltung Ihrer WLAN Verbindung.
	Blue-tooth	Konfiguration und Verwaltung Ihrer Bluetooth® Verbindungen. Freigabe mobiler Datenverbindungen und virtuelle private Netzwerke.

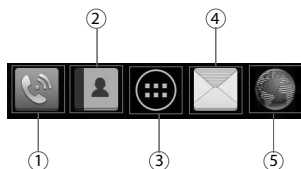
	Menü	Beschreibung
	Datenver- brauch	Konfiguration der Datenverbrauchseinstellung, wie z. B. Limit für mobile Daten und Datenverbrauchszyklus.
	Mehr	Einstellung des Flugmodus, VPN, Tehtering & mobiler Hotspot, Wi-Fi Direct und Mobilfunknetzes.
Gerät		
	Töne	Einstellung der Töneinstellungen, wie z. B. Klingeltöne und Benachrichtigungen
	Display	Einstellen von Display-Einstellungen, wie z. B. Helligkeit.
	Sensor settings	Einstellen von Sensor-Einstellungen, wie z. B. Auto-rotation des Displays.

	Menü	Beschreibung
	Speicher	Prüfung des verfügbaren Speichers auf der Speicherkarte und dem internen Telefonspeicher.
	Akku	Informationen über Verbrauch und Ladezustand des Akkus
	Apps	Verwaltung Ihrer Anwendungen (Apps) und Installation neuer Anwendungen.
Nutzer	Konten & Synchronisierung	Verwaltung Ihrer Konten und Konfiguration der Synchronisationseinstellungen.
	Standortdienste	Wählen Sie die Quellen, die bei der Ortsbestimmung verwendet werden sollen.

	Menü	Beschreibung
	Sicherheit	Erstellung Ihres Entsperrmusters, Festlegen der SIM-Sperre oder Speicherverwaltung der Anmeldeinformationen für Ihr Telefon.
	Sprache & Eingabe	Einstellung der Betriebssystemsprache und Region sowie der Texteingabeoptionen. Einrichten der Spracherkennung und Text-zu-Sprache-Optionen.
	Auf Werkzustand zurücksetzen	Konfiguration der Datenschutzeinstellungen, wie z. B. Backup und Wiederherstellung und personenbezogene Daten.

	Menü	Beschreibung
System		
	Datum & Uhrzeit	Einstellung von Datum, Uhrzeit, Zeitzone und Datums-/Uhrzeitformat.
	Bedienungshilfen	Auswahl der Bedienungshilfeoptionen.
	Entwickleroptionen	Auswahl der Entwickleroptionen wie z.B. USB-Debugging.
	Auto power on/off	Einstellung des Automatischen Ein- und Ausschaltens des Telefons.
	Über das Telefon	Anzeige von Telefondetails Telefonzustand, rechtliche Hinweise und Systemupdate.

5.3.1. Favoritenliste



1	Anruf starten
2	Kontakte Zugriff auf alle Kontakte auf Ihrem Handy
3	Hauptmenü Öffnen
4	SMS/MMS Nachrichten
5	Internetbrowser öffnen

5.3.2. Telefonieren

- ▶ Tippen Sie auf der Startseite auf das Telefon-Symbol.



- ▶ Geben Sie eine Telefonnummer ein.
- ▶ Tippen Sie auf , um den Wahlvorgang zu starten.

Es gibt auch die Möglichkeit, einen Anruf aus der Kontaktliste, der Anrufliste oder einer Textnachricht heraus zu tätigen.

5.3.3. Anrufe annehmen

- ▶ Ziehen Sie das Telefonhörer-Symbol auf das grüne Telefonhörer-Symbol.

5.3.4. Anrufe ablehnen

- ▶ Ziehen Sie das Telefonhörer-Symbol auf das rote Telefonhörer-Symbol.

5.3.5. Anrufe mit SMS ablehnen

- ▶ Ziehen Sie das Telefonhörer-Symbol auf das SMS/MMS-Symbol.

5.3.6. Kontakte

Sie können Kontakte in Ihrem Telefonspeicher oder auf Ihrer SIM-Karte speichern. Auf dem Telefonspeicher können mehr Informationen über einen Kontakt gespeichert werden als auf der SIM-Karte. Zum Beispiel Adressen, Bilder, Spitznamen, Websites und vieles mehr.

- ▶ Rufen Sie Ihre Kontakte auf, indem Sie auf **(Kontakte)** tippen.



Der Kontaktbildschirm enthält folgende Registerkarten: **Kontakte**, **Favoriten** und **Gruppen**.

5.3.7. SMS/MMS

Unter **SMS/MMS** haben Sie Zugriff auf Ihre Kurz-(SMS) bzw. Multimedienachrichten (MMS).

Sie können SMS- oder MMS-Nachrichten empfangen und senden.

Wenn Sie eine neue Nachricht erhalten, können Sie sie über das Benachrichtigungsfeld oder den Nachrichtenbildschirm öffnen. Tippen Sie einfach auf die neue Nachricht, um Sie zu lesen.

5.3.8. Neue Nachricht verfassen

- ▶ Tippen Sie auf **(SMS/MMS)**.



- ▶ Tippen Sie auf das Symbol für eine **Neue Nachricht** . Geben Sie die Nummer oder den Namen des Empfängers ein. Während der Eingabe werden übereinstimmende Kontakte angezeigt. Tippen Sie auf einen vorgeschlagenen Kontakt, um ihn als Empfänger hinzuzufügen.

- ▶ Tippen Sie auf **Zum Verfassen tippen**, und geben Sie dann die Nachricht ein.
- ▶ Tippen Sie auf **Senden**, um Ihre Textnachricht zu senden.
- ▶ Wenn Sie einer Textnachricht einen Anhang hinzufügen wollen, tippen Sie auf die Büroklammer und wählen Sie den Anhang aus. Die SMS wird dann automatisch in eine MMS-Nachricht konvertiert.

5.3.9. Google Mail™

Google Mail™ ist ein webbasierter E-Mail-Service, der konfiguriert wird, wenn Sie sich bei Ihrem Google™-Konto anmelden. Je nach Ihren Synchronisationseinstellungen kann Google Mail™ auf Ihrem Telefon automatisch mit Ihrem Google Mail™-Konto im Internet synchronisiert werden.

- ▶ Tippen Sie auf dem Hauptbildschirm auf die Menü Taste.
- ▶ Tippen Sie auf **Google Mail**.
- ▶ Tippen Sie auf E-Mail schreiben .
- ▶ Geben Sie im Feld **An** die E-Mail-Adresse des Empfängers ein. Wenn Sie eine E-Mail an mehrere Personen senden, trennen Sie die E-Mail-Adressen jeweils mit einem Komma. Sie können mehrere Empfänger hinzufügen.
- ▶ Geben Sie den Betreff und den Text ein.

- ▶ Drücken Sie die Menü-Taste und tippen Sie auf **Senden**.

5.4. Internetverbindung herstellen

Sie können die Standardverbindungseinstellungen verwenden, um über Ihr Mobilfunknetzwerk auf das Internet zuzugreifen, oder Sie nutzen das WLAN.

Um über das mobile Datennetzwerk auf das Internet zuzugreifen, muss dieser Dienst in Ihrem Vertrag aktiv sein.



HINWEIS!

Lesen Sie sich das Kapitel „Internet“ aufmerksam durch, um unnötig hohe Mobilfunkrechnungen zu vermeiden.

Wenden Sie sich auch an Ihren Mobilfunkanbieter, wenn die Einstellungen für den Zugang zum mobilen Datennetzwerk Ihres Anbieters auf Ihrem Telefon nicht vor-konfiguriert sind. Wenn Sie die Einstellungen ohne Rücksprache mit Ihrem Mobilfunkanbieter ändern, kann es sein, dass Ihr Telefon anschließend nicht mehr funktions-tüchtig ist.

5.4.1. Eine neue Datennetzwerk- Verbindung hinzufügen

Ihr Telefon ist für den Internetzugang bei den meisten europäischen Mobilfunkanbietern voreingestellt.

Sollten Sie dennoch eine neue Datennetzwerk-Verbindung hinzufügen müssen, erfragen Sie zunächst die folgenden Informationen bei Ihrem Mobilfunkanbieter.

Bevor Sie beginnen, sollten Sie zunächst die folgenden Informationen bei Ihrem Mobilfunkanbieter erfragen:

- Name des Zugriffspunkts (APN)
- Gegebenenfalls den Benutzernamen und das Passwort
- Server-IP und die Portnummer, wenn das Netzwerk einen Proxyserver verwendet.
- ▶ Tippen Sie auf dem Hauptbildschirm auf die Menü Taste.
- ▶ Tippen Sie auf **Einstellungen** ⇒ **Mehr...** ⇒ **Mobilfunknetze** ⇒ **Zugangspunkte**.
- ▶ Drücken Sie die Menü-Taste und tippen Sie auf **Neuer APN**.
- ▶ Tippen Sie auf **Name**, um Ihren Zugriffspunktnamen (beliebig auswählbar) einzugeben.
- ▶ Tippen Sie auf **APN**, um den APN einzugeben, den Sie hinzufügen möchten.

- ▶ Tippen Sie auf **Proxy** und **Port**, um die Server-IP und den Port einzugeben, wenn das Netzwerk einen Proxyserver verwendet.
- ▶ Tippen Sie auf **Nutzername** und **Password** und machen Sie jeweils die erforderlichen Angaben. (Wenn es keinen Nutzernamen oder kein Passwort gibt, lassen Sie diese Felder frei.)
- ▶ Falls erforderlich, tippen Sie auf **APN-Typ**.
- ▶ Drücken Sie die Menü-Taste und tippen Sie auf **Speichern**, um den Vorgang abzuschließen.



HINWEIS!

*Um den APN auf die Standardeinstellungen zu setzen, drücken Sie die Menü-Taste und tippen Sie auf **Auf Standard zurücksetzen**.*

5.4.2. Zusatzkosten bei Internet- und Roamingnutzung

Bei aktiviertem Internet über das Mobilfunknetz können für das verbrauchte Datenvolumen erhebliche Kosten entstehen. Um diese Kosten zu begrenzen empfiehlt es sich, eine Internet-Flatrate zu buchen. Informieren Sie sich bei Ihrem Mobilfunkanbieter über die verschiedenen Möglichkeiten. Erkundigen Sie sich auch über die Konditionen bei der Nutzung Ihres Telefons im Ausland (Roaming), da hier ebenfalls hohe Gebühren anfallen können.



HINWEIS!

Bei der ersten Inbetriebnahme ist das Datenroaming (Nutzung der Datenübertragung in ein anderes Mobilfunknetz als das Heimnetzwerk Ihres Mobilfunkanbieters, z.B. im Ausland) deaktiviert!.

Prüfen Sie vor der Benutzung des Gerätes Ihren Mobilfunktarif und schalten ggf. bis zur erfolgreichen Aktivierung einer Internet-Flatrate die Datennutzung per Mobilfunknetz ab. Gehen Sie wie folgt vor:

5.4.3. Internet

Bei aktiviertem Internet über das Mobilfunknetz können für das verbrauchte Datenvolumen Kosten entstehen. Prüfen Sie vor der Benutzung des Gerätes Ihren Mobilfunktarif und schalten ggf. bis zur erfolgreichen Aktivierung einer Internet-Flatrate die Datennutzung per Mobilfunknetz ab. Gehen Sie wie folgt vor:

Tippen Sie auf **Menü**.

- ▶ Tippen Sie nun nacheinander auf **Einstellungen** ⇒ **Mehr...**
- ▶ Tippen Sie nun auf **Mobilfunknetze**.
- ▶ Entfernen Sie durch Tippen den Haken bei **Daten aktiviert**.

Es werden nun keine Daten mehr über das Mobilfunknetz übertragen. Wenn Sie zu einem späteren Zeitpunkt die Datenübertragung wieder aktivieren wollen, aktivieren Sie an selber Stelle den Haken wieder.

5.4.4. Roaming

Ggf. beinhaltet eine gebuchte Internet-Flatrate nur die unbegrenzte Nutzung des Internets im Inland.

Um Kosten bei der Internetnutzung im Ausland zu verhindern, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Tippen Sie auf **Menü**.
- ▶ Tippen Sie nun nacheinander auf **Einstellungen** ⇒ **Mehr...**
- ▶ Tippen Sie nun auf **Mobilfunknetze**.
- ▶ Entfernen Sie durch Tippen den Haken bei **Daten-Roaming** aktiviert.

Es werden keine Daten mehr über das Mobilfunknetz im Ausland übertragen. Wenn Sie zu einem späteren Zeitpunkt die Datenübertragung wieder aktivieren wollen, aktivieren Sie an selber Stelle den Haken wieder.

5.4.5. Begrenzung der Datenübertragung

Das Telefon verfügt über eine automatische Limitierung der mobilen Daten. Wird der von Ihnen eingestellt Wert überschritten, wird die Datenverbindung deaktiviert.

- ▶ Tippen Sie auf **Einstellungen** ⇒ **Datenverbrauch** ⇒ **Limit für mobile Daten festlegen**.

Die Datenlimitierung ist nun aktiv.

- ▶ Tippen Sie auf **Datenverbrauchszyklus**
⇒ **Zyklus ändern** um den Zeitraum der Überwachung des Datenverbrauchs einzustellen.



HINWEIS!

Den Zeitraum für die Anzeige des monatlichen Datenverbrauchs können Sie in der Option Datenverbrauchszyklus festlegen.

- ▶ Wählen Sie das Datum für die Rücksetzung der Nutzungszyklen.
- ▶ Tippen Sie auf **Übernehmen** um das Datum abzuspeichern.

5.4.6. Datenvolumen ändern

Da die heutigen Mobilfunkverträge Internetflatrates mit unterschiedlich hohen Datenvolumen anbieten, ist es sinnvoll das Limit des Datenvolumens Ihres Mobilfunkvertrages in der Datenbegrenzung des Telefons festzulegen.

Sollten Sie z.B. eine monatliche Internetflatrate mit einer Begrenzung von max. 1 GB haben, stellen Sie die rote Linie (Limit) auf 1 GB ein.

Stellen Sie die gelbe Linie (Warnung) auf einen niedrigeren Wert ein.

- ▶ Tippen Sie auf die Tabelle und ziehen Sie die rote Linie (Limit) auf 1 GB.
- ▶ Ziehen Sie nun die gelbe Linie (Warnung) auf einen geringeren Wert.
- ▶ Tippen Sie auf die Taste **Zurück** um die Eingaben zu speichern.

5.4.7. WLAN aktivieren

Mit Ihrem WLAN verfügen Sie über Internetzugang über eine Entfernung von mehreren Metern.

- ▶ Tippen Sie auf dem Hauptbildschirm auf die Menü Taste.
- ▶ Tippen Sie auf **Einstellungen** ⇒ **WLAN**.
- ▶ Aktivieren Sie das Kontrollkästchen **WLAN**, um diese Funktion einzuschalten.
- ▶ Tippen Sie auf **WLAN**.
Die Namen aller für Ihr Telefon sichtbaren WLAN-Netzwerke sowie deren Sicherheitseinstellungen (offen oder gesichert) werden nun angezeigt.
- ▶ Tippen Sie auf ein Netzwerk, zu dem eine Verbindung hergestellt werden soll.
- ▶ Tippen Sie auf Scannen, um die Liste der sichtbaren Netzwerke in Ihrer Umgebung zu aktualisieren.



HINWEIS!

Wenn Sie versuchen, eine Verbindung mit einem gesicherten Netzwerk herzustellen, benötigen Sie das Kennwort für den Zugriff.

6. Entsorgung



Gerät

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.



Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.



Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

7. Konformitätsinformation nach R&TTE

Mit diesem Gerät wurden folgende Funkausstattungen ausgeliefert:

- Wireless LAN
- Bluetooth

Bedingt durch die Leistung der eingebauten Wireless LAN Lösung ist der Gebrauch in Frankreich nur innerhalb von Gebäuden gestattet. In allen anderen EU-Ländern gibt es zurzeit keine Einschränkungen. Für den Gebrauch in anderen Ländern informieren Sie sich vor Ort über die jeweils gültigen gesetzlichen Vorschriften.

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der R&TTE Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und relevanten Vorschriften der Ökodesign Richtlinie 2009/125/EG.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter

www.medion.com/conformity.

CE 1313

8. Technische Daten

Abmessungen	ca. 125 x 65 x 10 mm
Gewicht	ca. 140 g (mit Akku)
Band	GSM 900/1800/1900 MHz
UMTS	900/2100 Mhz
WLAN	IEEE 802.11 b/g/n (2.4 Ghz)
Bluetooth	V2.1+EDR
Displaygröße	10,16 cm/4" Touchscreen
Auflösung	480 x 800
Kamera	Sensortyp CMOS Standbild Erfassungsauflö- sung 5 Millionen Pixel mit Autofokus
Speicher- kapazität	microSD Steckplatz, max. 32 GB
USB-Schnittstelle	USB 2.0, Micro-USB
Netzteil	KSAS3R50500068VEU (Ktec)
Akku	Li-Ion, 1.630 mAh Li37163U
Temperaturen	In Betrieb +5°C - +35°C
Nicht in Betrieb	0°C - +60°C
Relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensie- rend)	10 - 90°C

MEDION®



Medion B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland



Hotline: 022006198
Fax: 022006199



Hotline: 34-20 808 664
Fax: 34-20 808 665

Gebruikt u a.u.b. het contactformulier op onze website
www.medion.com/be onder „service“ en „contact“.

Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter
www.medion.com/be unter „service“ und „contact“.
Pour nous contacter, merci de vous diriger sur notre site
internet www.medion.com/be, rubrique „service“ et
„contact“.